

*Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

**ITZULPENA<sup>1</sup>**

---

Araua: 216/2009 (EE) ERREGELAMENDUA, EUROPAKO PARLAMENTUARENA ETA KONTSEILUARENA, 2009ko martxoaren 11koa, Ipar Atlantikotik kanpoko eremu jakin batzuetan arrantzatzen duten estatu kideek harrapaketa izendatuen estatistikak aurkezteari buruzkoa.

---

Ondorengo itzulpena Eusko Jaurlaritzak egin du Herri Arduralaritzaren Euskal Erakunde (IVAP) Itzultzaile Zerbitzu Ofizialaren bidez eta Zerbitzu honen ziurtagiriarekin.

Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik.

---

<sup>1</sup> Jatorrizko testua, Europar Batasunaren Egunkari Ofizialean argitaratua, hauxe da: «REGLAMENTO (CE) N° 216/2009 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 11 de marzo de 2009, sobre presentación de estadísticas de capturas nominales por los Estados miembros que faenen en determinadas zonas distintas de las del Atlántico Norte» (*Diario Oficial de la Unión Europea*, L 87/1 de 31/3/2009)

I

*(Derrigorrez argitaratu beharreko EE/Euratom Tratatuak aplikatuta onartutako egintzak)*

**ERREGELAMENDUAK**

**216/2009 (EE) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena,**

**2009ko martxoaren 11koa,**

**Ipar Atlantikotik kanpoko eremu jakin batzuetan arrantzatzen duten estatu kideek harrapaketa izendatuen estatistikak aurkezteari buruzkoa**

**(bertsio bategina)**

**(Testu egokia EEeri dagokionez)**

EUROPAKO PARLAMENTUAK ETA EUROPAR BATASUNEKO KONTSEILUAK,

Europako Erkidegoa Eratzeko Tratatu eta, bereziki, haren 285. artikuluko 1. paragrafoa aztertu dute,

Batzordearen proposamena aztertu dute,

Tratatuko 251. artikuluan ezarritako prozedurari jarraitu diote [1],

Alderdi hauek hartu dituzte kontuan:

(1) Kontseiluaren 2597/95/EE Erregelamendua, 1995eko urriaren 23koa, Ipar Atlantikotik kanpoko eremu jakin batzuetan arrantzatzen duten estatu kideek harrapaketa izendatuen estatistikak aurkezteari buruzkoa [2], hainbatetan aldatu da, funtsean aldatu ere [3]. Erregelamendu horretan beste aldaketa batzuk egin direnez, komenigarria da horren bertsio bategina egitea, hori argiago izan dadin.

(2) Nazio Batuen Nekazaritza eta Elikadura Erakundean (FAO) sartu da Europako Erkidegoa.

(3) Europar Batasuneko Kontseiluak eta Europako Erkidegoetako Batzordeak protokolo bat ezarri zuten. Protokolo horrek xedatzen du Batzordeak FAOri aurkeztu beharko dizkiola horrek eskatutako estatistikak.

(4) Subsidiarotasun-printzipioari jarraiki, Erkidegoaren egintza juridiko bat beharko da proposatutako neurriaren helburuak lortzeko. Izan ere, Batzordeak soilik koordina dezake Erkidegoko informazio estatistikoaren bateratzea, estatu kideek arduratu behar baitute, batez ere, arrantzari buruzko estatistikak biltzeaz eta horiek egiteko eta horien fidagarritasuna egiaztatzeko azpiegituraz.

(5) Zenbait estatu kideek eskaera egin dute datuak beste modu edo euskarri batean transmititzeko, eta ez V. eranskinean zehaztutako moduan edo euskarrian (Statlant galdetegen baliokidea).

(6) Erregelamendu hau betetzeko neurriak onartu behar dira, 1999ko ekainaren 28ko Kontseiluaren 1999/468/EE Erabakiari jarraiki; hau da, Batzordeari esleituriko eskumenak baliatzeko prozedurak ezartzen dituen erabakiari [4] jarraiki.

(7) Batzordeari eskumenak ematea komeni da bereziki, arrantza-tokien edo horien azpisailen zerrendak alda ditzan, bai eta espezieen ere, estatistiketarako. Neurri horiek orokorrak eta Erregelamendu honetan funtsezkoak ez diren elementuak aldaraztekoak direnez gero, 1999/468/EE Erabakiko 5 bis artikuluan agindutako kontrol-dun arautze-prozedura betez hartu behar dira.

HONAKO ERREGELAMENDU HAU EMAN DUTE:

216/2009 (EE) Erregelamendu (EBren Egunkari Ofiziala, L 87/1, 2009/3/31koa)

# *Europar Batasuneko erakundeek ez dute itzulpen honen erantzukizunik eta ez du balio juridikorik*

## *1. artikulua*

Estatu kide bakoitzak datuak aurkeztuko dizkio Batzordeari, bere erregistroan jasotako itsasontziek edo beren banderapean jarduten dutenek egindako harrapaketa izendatuaren gainean, horiek Ipar Atlantikotik kanpoko eremu jakin batzuetan arrantzatzen dutenean, arau honek xedatutakoari jarraituz: Kontseiluaren 1588/90 (Euratom, EEE) Erregelamendua, 1990eko ekainaren 11koa, sekretu estatistikora bildutako informazioak Europako Erkidegoetako Estatistika Bulegoari transmititzeari buruzkoa [5].

Lehorreratutako edo itsasoan ontziz aldatutako arrantza-produktu guztiak jasoko dira harrapaketa izendatuei buruzko datuetan, horiek edonolakoak direla ere. Halere, ez dira kontuan hartuko harrapatu ondoren itsasora itzultzen diren, ontzian kontsumitzen diren edo itsasontzian beita gisa erabiltzen diren kopuruak. Tona metrikotan erregistratuko dira datuak, eta lehorreratzeetako edo ontzi-aldaketetako bizi-pisuaren baliokidera gehien hurbiltzen den tonara biribilduko dira horiek.

## *2. artikulua*

1. I. eranskinean jasotzen da arrantza-toki nagusien eta horien azpi-sailen zerrenda, II. eranskinean horiek deskribatzen dira, eta III. eranskinean horien kartografia jasotzen da. Eranskin horietan aipatutako tokietan egindako harrapaketa izendatuei buruzko datuak aurkeztu behar dira. IV. eranskinean adierazten da, zerrenda batean, arrantza-toki nagusietako zer espezieri buruzko datuak aurkeztu behar diren.

2. Urte natural bakoitzeko datuak aurkeztuko dira urte hori amaitu eta hurrengo sei hilabeteetan.

3. Estatu kide bateko ontziek, 1. artikuluari jarraiki, ez badute arrantza-toki nagusi batean arrantzatu urte naturalean, hala jakinaraziko dio estatu kide horrek Batzordeari. Arrantza-toki nagusi batean arrantzatu dutenean, aldiz, datuak aurkezteko urteko aldian zehar espezieen eta azpi-sailen konbinazio jakin batzuei dagozkien harrapaketak erregistratu badira bakarrik aurkeztu beharko dira datuak.

4. Datuak aurkeztean, ez da beharrezkoa izango estatu kide bateko ontziek harrapatutako garrantzi txikiko espezieak banaka zehaztea. Agiri erantsi batean idatzi ahal izango dira datu horiek, betiere, modu horretan jasotako produktuen pisuak ez badu gainditzen dagokion arrantza-toki nagusian urte osoan zehar egindako harrapaketen gutzirakoaren %5.

5. Estatistika-ondorioetarako, arrantza-tokien eta horien azpi-sailen zerrendak aldatu ahal izango ditu Batzordeak, bai eta espezieenak ere.

Erregelamendu honetan funtsezkoak ez diren elementuak aldatzeko neurriak 5. artikuluko 4. paragrafoan adierazitako kontrol-dun arautze-prozedura betez hartu behar dira.

## *3. artikulua*

Arrantza-politika komunak kontrakorik xedatzen ez badu, estatu kide bakoitzak nahi dituen laginketa-teknikak erabili ahal izango ditu harrapaketei buruzko datuak estrapolatzeko ontzidiko osagai batzuetara, datu guztiak zehaztu beharrak administrazio-prozedurak gehiegi aplikatzea dakarrenean. Estatu kideek, 6. artikuluko 1. paragrafoari jarraiki aurkeztuko duten txostenean, laginketa-metodo horien xehetasunak jakinarazi beharko dituzte, eta adierazi beharko dute gutzirako datuen zer ehuneko estrapolatu duten teknika horien bidez.

## *4. artikulua*

Estatu kideek beren betebeharrak bete beharko dituzte 1. eta 2. artikuluei jarraiki; euskarri magnetikoan aurkeztu beharko dituzte datuak, V. eranskinean adierazten den formatuan.

VI. eranskinean deskribatutako formatuan aurkeztu ahal izango dituzte datuak estatu kideek.

Batzordearekin hala adosten badute, beste modu edo euskarri batean aurkeztu ahal izango dituzte datuak estatu kideek.

## *5. artikulua*

1. Batzordeak nekazaritza-estatistikaren Komite iraunkorraren laguntza izango du (aurrerantzean “Komitea” deituko diogu). Kontseiluaren 72/279/EEE Erabakia [6] betez sortu zen Komitea.

2. Paragrafo honi erreferentzia egiten zaionean, 1999/468/EE Erabakiko 5. bis artikuluko 1etik 4ra bitarteko paragrafoak eta 7. artikulua aplikatuko dira, eta 8. artikuluan xedatutakoa ere beteko da.

*6. artikulua*

1. Estatu kideek txosten bat aurkeztuko diote Batzordeari, beranduenik ere 1996ko azaroaren 14an. Txosten horretan, xehetasunez deskribatuko dute nola estrapolatu dituzten harrapaketei buruzko datuak, eta datu horiek zer adierazgarritasun- eta fidagarritasun-maila duten adieraziko dute. Batzordeak txosten horien laburpena egingo du, Komitearen lan-talde eskuduneari horiek eztabaida daitezten.

2. 1. paragrafoan zehaztutakoari jarraituz emandako informazioan aldaketaren bat egonez gero, hiru hilabeteko epea edukiko dute estatu kideek, aldaketa egiten denetik hasita, Batzordeari haren berri emateko.

3. Komiteko lan-talde eskudunak urtean behin aztertuko ditu txosten metodologikoak, datuen erabilgarritasuna, eta 1. paragrafoan aipatutako fidagarritasuna, bai eta Erregelamendu honen aplikazioarekin lotutako beste alderdi batzuk ere.

*7. artikulua*

1. 2597/95/EE Erregelamendua indargabetu da.

2. Indargabetutako Erregelamenduari egindako erreferentziak Erregelamendu honi egindakotzat hartuko dira, VIII. eranskinean jasotako korrespondentzia-taulari jarraiki.

*8. artikulua*

Erregelamendu hau indarrean sartuko da Europar Batasunaren Egunkari Ofizialean argitaratzen denetik hogeit egunera.

Erregelamendu honetako atal guztiak nahitaez bete beharrekoak dira, eta estatu kide bakoitzean zuzenean ezartzekoak izango dira.

Estrasburgon emana, 2009ko martxoaren 11n.

*Europako Parlamentuaren izenean,*  
*Presidentea*  
H.-G. PÖTTERING

*Kontseiluaren izenean,*  
*Presidentea*  
A. VONDRA

[1] Europako Parlamentuaren Irizpena, 2008ko ekainaren 17koa (oraindik Egunkari Ofizialean argitaratu gabea) eta Kontseiluaren Erabakia, 2009ko otsailaren 26koa.

[2] L 270 EO, 1995.11.13koa, 1. or.

[3] Ikusi VII. eranskina.

[4] L 184 EO, 1999.7.17koa, 23. or.

[5] L 151 EO, 1990.6.15koa, 1. or.

[6] L 179 EO, 1972.8.7koa, 1. or.

## ANEXO I

**LISTA DE LOS CALADEROS PRINCIPALES FAO Y SUS SUBDIVISIONES DE LOS CUALES DEBERÁN TRANSMITIRSE LOS DATOS**

(Las descripciones de estos caladeros y subdivisiones se encuentran en el anexo II)

**ATLÁNTICO CENTRO-ORIENTAL (Caladero principal 34)**

División 34.1.1	Costa marroquí
División 34.1.2	Islas Canarias y Madeira
División 34.1.3	Costa sahariana
Subzona 34.2	Subzona oceánica septentrional
División 34.3.1	Costa de Cabo Verde
División 34.3.2	Islas de Cabo Verde
División 34.3.3	Sherbro
División 34.3.4	Oeste del Golfo de Guinea
División 34.3.5	Centro del Golfo de Guinea
División 34.3.6	Sur del Golfo de Guinea
División 34.4.1	Sudoeste del Golfo de Guinea
División 34.4.2	División oceánica sudoccidental

**MEDITERRÁNEO Y MAR NEGRO (Caladero principal 37)**

División 37.1.1	Baleares
División 37.1.2	Golfo de León
División 37.1.3	Cerdeña
División 37.2.1	Mar Adriático
División 37.2.2	Mar Jónico
División 37.3.1	Mar Egeo
División 37.3.2	Levante
División 37.4.1	Mar de Mármara
División 37.4.2	Mar Negro
División 37.4.3	Mar de Azov

**ATLÁNTICO SUDOCCIDENTAL (Caladero principal 41)**

División 41.1.1	División amazónica
División 41.1.2	Natal
División 41.1.3	Salvador
División 41.1.4	División oceánica septentrional
División 41.2.1	Santos
División 41.2.2	Río Grande
División 41.2.3	División Platense
División 41.2.4	División oceánica central
División 41.3.1	Norte de Patagonia
División 41.3.2	Sur de Patagonia
División 41.3.3	División oceánica meridional

**ATLÁNTICO SUDORIENTAL (Caladero principal 47)**

División 47.1.1	Cabo Palmeirinhas
División 47.1.2	Cabo Salinas
División 47.1.3	Cunene
División 47.1.4	Cabo de la Cruz
División 47.1.5	Orange River
División 47.1.6	Cabo de Buena Esperanza
División 47.2.1	Agujas central
División 47.2.2	Agujas oriental
Subzona 47.3	Subzona oceánica meridional
Subzona 47.4	Tristan da Cunha
Subzona 47.5	Santa Elena y Ascensión

**OCÉANO ÍNDICO OCCIDENTAL (Caladero principal 51)**

Subzona 51.1	Mar Rojo
Subzona 51.2	Golfo Pérsico
Subzona 51.3	Mar Árabe occidental
Subzona 51.4	Mar Árabe oriental, Laquedivas y Sri Lanka
Subzona 51.5	Somalia, Kenia y Tanzania
Subzona 51.6	Canal de Mozambique y Madagascar
Subzona 51.7	Subzona oceánica
División 51.8.1	Marión-Eduardo
División 51.8.2	Zambeze

---

## ANEXO II

**ATLÁNTICO CENTRO-ORIENTAL (Caladero principal 34)**

El anexo IIIA muestra los límites y las subzonas, divisiones y subdivisiones del Atlántico centro-oriental [Caladero principal 34 (Atlántico centro-oriental)]. A continuación, se detalla la zona con sus subzonas, divisiones y subdivisiones. El Atlántico centro-oriental comprende todas las aguas del Atlántico delimitadas por una línea que discurre como sigue:

Comienza en un punto de la costa norteafricana situado a 5°36' de longitud oeste y continúa con dirección sudoeste siguiendo esa costa hasta un punto en Punta do Padrão (6°04'36" de latitud sur y 12°19'48" de longitud este); desde allí, con rumbo noroeste hasta un punto situado a 6°00' de latitud sur y 12°00' de longitud este; desde allí, hacia el oeste, a lo largo de los 6°00' de latitud sur hasta los 20°00' de longitud oeste; desde allí, con rumbo norte hasta el Ecuador; desde allí, con rumbo oeste hasta los 30°00' de longitud oeste; desde allí, con rumbo norte hasta los 5°00' de latitud norte; desde allí, con rumbo este hasta Punta Marroquí a 5°36' de longitud oeste; y desde allí con rumbo sur hasta el punto de partida de la costa africana.

El Atlántico centro-oriental se subdivide en las siguientes subzonas y divisiones:

**Costa septentrional (Subzona 34.1)**a) *Costa marroquí (División 34.1.1)*

Las aguas situadas entre los 36°00' de latitud norte y 26°00' de latitud norte; desde allí, al este de una línea que discurre hacia el sur a partir de un punto situado a 36°00' de latitud norte y 13°00' de longitud oeste hasta los 29°00' de latitud norte; desde allí, en dirección sudoeste hasta un punto situado a 26°00' de latitud norte y 16°00' de longitud oeste.

b) *Islas Canarias y Madeira (División 34.1.2)*

Las aguas situadas entre los 36°00' de latitud norte y 26°00' de latitud norte, y entre los 20°00' de longitud oeste y una línea que discurre desde los 36°00' de latitud norte a lo largo de los 13°00' de longitud oeste hasta los 29°00' de latitud norte; y desde allí, hasta un punto situado a 26°00' de latitud norte y 16°00' de longitud oeste.

c) *Costa sahariana (División 34.1.3)*

Las aguas situadas entre los 26°00' y 19°00' de latitud norte y al este de los 20°00' de longitud oeste.

**Subzona oceánica septentrional (Subzona 34.2)**

Las aguas situadas entre los 36°00' y los 20°00' de latitud norte y entre los 40°00' de longitud oeste y 20°00' de longitud oeste.

**Subzona costera meridional (Subzona 34.3)**a) *Costa de Cabo Verde (División 34.3.1)*

Las aguas situadas entre los 19°00' y los 9°00' de latitud norte y al este de los 20°00' de longitud oeste.

b) *Islas de Cabo Verde (División 34.3.2)*

Las aguas situadas entre los 20°00' y los 10°00' de latitud norte y entre los 30°00' de longitud oeste y los 20°00' de longitud oeste.

c) *Sherbro (División 34.3.3)*

Las aguas situadas entre los 9°00' de latitud norte y el Ecuador y entre los 20°00' de longitud oeste y los 8°00' de longitud oeste.

d) *Oeste del Golfo de Guinea (División 34.3.4)*

Las aguas situadas al norte del Ecuador y entre los 8°00' de longitud oeste y los 3°00' de longitud este.

e) *Centro del Golfo de Guinea (División 34.3.5)*

Las aguas situadas al norte del Ecuador y al este de los 3°00' de longitud este.

f) *Sur del Golfo de Guinea (División 34.3.6)*

Las aguas situadas entre el Ecuador y los 6°00' de latitud sur y al este de los 3°00' de longitud este. Esta división incluye también las aguas del Estuario del Congo situadas al sur de los 6°00' de latitud sur comprendidas dentro de una línea que discurre desde Punta do Padrão (6°04'36" de latitud sur y 12°19'48" de longitud este), desde allí con rumbo noroeste hasta un punto situado a 6°00' de latitud sur y 12°00' de longitud este, desde allí con dirección este hacia los 6°00' de latitud sur y desde allí a lo largo de la costa africana hasta el punto de partida en la Punta de Padrão.

**Subzona oceánica meridional (Subzona 34.4)**a) *Sudoeste del golfo de Guinea (División 34.4.1)*

Las aguas situadas entre el Ecuador y los 6°00' de latitud sur y entre los 20°00' de longitud oeste y los 3°00' de longitud este.

b) *División oceánica sudoccidental (División 34.4.2)*

Las aguas situadas entre los 20°00' de latitud norte y los 5°00' de latitud norte y entre los 40°00' de longitud oeste y los 30°00' de longitud oeste; las aguas situadas entre los 10°00' de latitud norte y el Ecuador y entre los 30°00' de longitud oeste y los 20°00' de longitud oeste.

**MEDITERRÁNEO Y MAR NEGRO (Caladero principal 37)**

El anexo IIIB muestra los límites y las subzonas, divisiones y subdivisiones del Mediterráneo y el mar Negro (Caladero principal 37). A continuación, se detalla la zona con sus divisiones.

La zona estadística del Mediterráneo y el mar Negro comprende todas las aguas marinas del: a) mar Mediterráneo; b) el mar de Mármara; c) el mar Negro y d) el mar de Azov. Las aguas marinas incluyen lagunas de agua salada y todas las demás zonas donde predominan peces y otros organismos de origen marino. Los límites occidental y sudoriental están delimitados como sigue:

- a) límite occidental: una línea que discurre hacia el sur a lo largo de 5°36' de longitud oeste desde Punta Marroquí hasta la costa de África;
- b) límite sudoriental: la entrada septentrional (Mediterráneo) del Canal de Suez.

**SUBZONAS Y DIVISIONES DE ZONA ESTADÍSTICA DEL MAR MEDITERRÁNEO**

El Mediterráneo occidental (Subzona 37.1) comprende las siguientes divisiones:

a) *Baleares (División 37.1.1)*

Las aguas del Mediterráneo occidental delimitadas por una línea que comienza en la costa africana, en la frontera entre Argelia y Túnez, y que discurre hacia el norte hasta los 38°00' de latitud norte; desde allí hacia el oeste hasta los 8°00' de longitud este; desde allí hacia el norte hasta los 41°20' de latitud norte; desde allí con rumbo oeste hasta el continente en el extremo oriental de la frontera francoespañola; desde allí siguiendo la costa española hasta Punta Marroquí; desde allí con rumbo sur a lo largo de los 5°36' de longitud oeste hasta la costa africana; y desde allí siguiendo hacia el este la costa africana hasta el punto de partida.

b) *Golfo de León (División 37.1.2)*

Las aguas del Mediterráneo noroccidental situadas dentro de una línea que comienza en la costa continental en el extremo oriental de la frontera francoespañola y que va hacia el este a lo largo de una línea que llega hasta los 8°00' de longitud este y 41°20' de latitud norte; desde allí con rumbo norte hasta la costa continental en la frontera francoitaliana; desde allí siguiendo la costa francesa en dirección sudoeste hasta el punto de partida.

c) *Cerdeña (División 37.1.3)*

Las aguas del mar Tirreno y las aguas contiguas situadas dentro de una línea que parte de la costa africana en la frontera entre Argelia y Túnez y se dirige hacia el norte hasta los 38°00' de latitud norte; desde allí hacia el oeste hasta los 8°00' de longitud este; desde allí hacia el norte hasta los 41°20' de latitud norte; desde allí con rumbo norte hasta la costa continental en la frontera francoitaliana; desde allí siguiendo la costa italiana hasta los 38°00' de latitud norte; desde allí hacia el oeste a lo largo de los 38°00' de latitud norte hasta la costa de Sicilia; desde allí siguiendo la costa septentrional de Sicilia hasta Trapani; desde allí hasta el cabo Bon; y desde allí hacia el oeste siguiendo la costa tunecina hasta el punto de partida.



**El Mediterráneo central (Subzona 37.2)** comprende las siguientes divisiones:

a) *Mar Adriático (División 37.2.1)*

Las aguas del mar Adriático al norte de una línea que discurre desde la frontera entre Albania y Montenegro en la costa oriental del mar Adriático hacia el oeste hasta el cabo Gargano en la costa italiana.

b) *Mar Jónico (División 37.2.2)*

Las aguas del Mediterráneo central y aguas contiguas situadas dentro de una línea que parte de los 25°00' de longitud este en la costa norteafricana y va hacia el norte hasta los 34°00' de latitud norte; desde allí hacia el oeste hasta los 23°00' de longitud este; desde allí con rumbo norte hasta la costa griega; desde allí siguiendo la costa occidental de Grecia y la costa de Albania hasta la frontera entre Albania y Montenegro; desde allí con rumbo oeste hasta el cabo Gargano en la costa italiana; desde allí siguiendo la costa italiana hasta los 38°00' de latitud norte; desde allí con rumbo oeste a lo largo de los 38°00' de latitud norte hasta la costa de Sicilia; desde allí siguiendo la costa septentrional de Sicilia hasta Trapani; desde allí a lo largo de una línea que discurre desde Trapani hasta el cabo Bon; y desde allí hacia el este siguiendo la costa norteafricana hasta el punto de partida.

**El Mediterráneo oriental (Subzona 37.3)** comprende las siguientes divisiones:

a) *Mar Egeo (División 37.3.1)*

Las aguas del Mar Egeo y aguas contiguas delimitadas por una línea que parte de la costa meridional de Grecia a 23°00' de longitud este y se dirige hacia el sur hasta los 34°00' de latitud norte; desde allí con rumbo este hasta los 29°00' de longitud este; desde allí hacia el norte hasta la costa turca; desde allí siguiendo la costa occidental de Turquía hasta Kum Kale; desde allí siguiendo una línea que discurre entre Kum Kale y el cabo Elas; y desde allí siguiendo las costas turca y griega hasta el punto de partida.

b) *Levante (División 37.3.2)*

Las aguas del Mediterráneo al este de una línea que parte de la costa norteafricana a 25°00' de longitud este y que sigue con rumbo norte hasta los 34°00' de latitud norte; desde allí hacia el este hasta los 29°00' de longitud este; desde allí hacia el norte hasta la costa turca; desde allí siguiendo las costas de Turquía y otros países del Mediterráneo oriental hasta el punto de partida.

**El mar Negro (Subzona 37.4)** comprende las siguientes divisiones:

a) *Mar de Mármara (División 37.4.1)*

Las aguas del mar de Mármara delimitadas al oeste por una línea que va del cabo Helas a Kum Kale en la entrada de los Dardanelos; y el este de una línea que va de un lado a otro del Bósforo desde Kumdere.

b) *Mar Negro (División 37.4.2)*

Las aguas del mar Negro y aguas contiguas delimitadas al sudoeste por una línea que va de un lado a otro del Bósforo desde Kumdere y al nordeste por una línea que va desde Punto Takil en la península de Kerch hasta Punto Panagija en la península de Taman.

c) *Mar de Azov (División 37.4.3)*

Las aguas del mar de Azov al norte de una línea que recorre la entrada meridional del estrecho de Kerch, partiendo de Punto Takil a 45°06' N y 36°27' E de la península de Kerch y que va del estrecho hasta el Punto Panagija a 45°08' N y 36°38' E en la península de Taman.

### ATLÁNTICO SUDOCCIDENTAL (Caladero principal 41)

El anexo IIIC muestra los límites y las subdivisiones del Atlántico sudoccidental (Caladero principal 41).

A continuación se describen dichas zonas.

El Atlántico sudoccidental (Caladero principal 41) se definirá como las aguas delimitadas por una línea que parte de la costa de América del Sur a lo largo del paralelo situado a 5°00' de latitud norte hasta el meridiano situado a 30°00' de longitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el Ecuador; desde allí al este hasta el meridiano situado a 20°00' de longitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 50°00' de latitud sur; desde allí hacia el oeste hasta el meridiano situado a 50°00' de longitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 60°00' de latitud sur; desde allí hacia el oeste hasta el meridiano situado a 67°16' de longitud oeste; desde allí hacia el norte hasta un punto situado a 56°22' S y 67°16' W; desde allí hacia el este a lo largo de una línea situada a 56°22' S hasta el punto situado a 65°43' W; desde allí siguiendo la línea que une los puntos situados a 55°22' S y 65°43' W, 55°11' S y 66°04' W y 55°07' S y 66°25' W; desde allí con dirección norte a lo largo de la costa de América del Sur hasta el punto de partida.

El Atlántico sudoccidental está dividido en las siguientes subzonas:

*División amazónica (División 41.1.1)*

Todas las aguas situadas dentro de una línea que parte de la costa de América del Sur a 5°00' de latitud norte y discurre a lo largo de ese paralelo hasta su confluencia con el meridiano situado a 40°00' de longitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el punto en que ese meridiano alcanza la costa de Brasil; desde allí hacia el noroeste siguiendo la costa de América del Sur hasta el punto de partida.

*Natal (División 41.1.2)*

Las aguas delimitadas por una línea que va hacia el norte desde la costa brasileña siguiendo el meridiano situado a 40°00' de longitud oeste hasta donde se encuentra con el Ecuador; desde allí hacia el este siguiendo el Ecuador hasta el meridiano situado a 32°00' W; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 10°00' de latitud sur; desde allí hacia el oeste hasta el punto en que el paralelo situado a 10°00' S confluye con la costa de América del Sur; y desde allí en dirección norte siguiendo la costa de América del Sur hasta el punto de partida.

*Salvador (División 41.1.3)*

Las aguas delimitadas por una línea que parte con rumbo este desde la costa de América del Sur a 10°00' de latitud sur hasta su confluencia con el meridiano situado a 35°00' de longitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 20°00' de latitud sur; desde allí hacia el oeste siguiendo dicho paralelo hasta la costa de América del Sur; desde allí con dirección norte y siguiendo la costa de América del Sur hasta el punto de partida.

*División oceánica septentrional (División 41.1.4)*

Las aguas situadas dentro de una línea que discurre hacia el este a partir de los 5°00' N 40°00' W hasta el meridiano situado a 30°00' de longitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el Ecuador; desde allí hacia el este hasta el meridiano situado a 20°00' de longitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 20°00' de latitud sur; desde allí hacia el oeste hasta el meridiano situado a 35°00' de longitud oeste; desde allí hacia el norte hasta el paralelo situado a 10°00' de latitud sur; desde allí hacia el este hasta el meridiano situado a 32°00' de longitud oeste; desde allí hacia el norte hasta el Ecuador; desde allí hacia el oeste hasta el meridiano situado a 40°00'; y desde allí hacia el norte hasta el punto de partida.

*Santos (División 41.2.1)*

Las aguas delimitadas por una línea que discurre hacia el este desde la costa de América del Sur a 20°00' de latitud sur hasta su confluencia con el meridiano situado a 39°00' de longitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 29°00' de latitud sur; desde allí hacia el oeste siguiendo dicho paralelo hasta la costa de América del Sur; desde allí con rumbo norte siguiendo la costa de América del Sur hasta el punto de partida.

*Río Grande (División 41.2.2)*

Las aguas delimitadas por una línea que discurre hacia el este desde la costa de América del Sur a 29°00' de latitud sur hasta su confluencia con el meridiano situado a 45°00' de longitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 34°00' de latitud sur; desde allí siguiendo dicho paralelo hasta la costa de América del Sur; y desde allí con rumbo norte siguiendo la costa de América del Sur hasta el punto de partida.

*División Platense (División 41.2.3)*

Las aguas delimitadas por una línea que discurre hacia el este desde la costa de América del Sur a 34°00' de latitud sur hasta su confluencia con el meridiano situado a 50°00' de longitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 40°00' de latitud sur; desde allí hacia el oeste siguiendo dicho paralelo hasta la costa de América del Sur; y desde allí con rumbo norte siguiendo la costa de América del Sur hasta el punto de partida.

*División oceánica central (División 41.2.4)*

Las aguas delimitadas por una línea que discurre hacia el este desde los 20°00' S y 39°00' W hasta el meridiano situado a 20°00' de latitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 40°00' de latitud sur; desde allí hacia el oeste hasta el meridiano situado a 50°00' de latitud oeste; desde allí hacia el norte hasta el paralelo situado a 34°00' de latitud sur; desde allí hacia el este hasta el meridiano situado a 45°00' de longitud oeste; desde allí hacia el norte hasta el paralelo situado a 29°00' de latitud sur; desde allí hacia el este hasta el meridiano situado a 39°00' de longitud oeste; y desde allí hacia el norte hasta el punto de partida.

*Norte de Patagonia (División 41.3.1)*

Las aguas delimitadas por una línea que discurre hacia el este desde la costa de América del Sur a 40°00' de latitud sur hasta su confluencia con el meridiano situado a 50°00' de longitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 48°00' de latitud sur; desde allí hacia el oeste siguiendo dicho paralelo hasta la costa de América del Sur; desde allí con rumbo norte siguiendo la costa de América del Sur hasta el punto de partida.

*Sur de Patagonia (División 41.3.2)*

Las aguas delimitadas por una línea que discurre hacia el este desde la costa de América del Sur a 48°00' de latitud sur hasta su confluencia con el meridiano situado a 50°00' de longitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 60°00' de latitud sur; desde allí hacia el oeste siguiendo dicho paralelo hasta el meridiano situado a 67°16' de longitud oeste; desde allí hacia el norte hasta un punto situado a 56°22' S y 67°16' W; desde allí siguiendo una línea perimétrica que une los puntos situados a 56°22' S y 65°43' W, 55°22' S y 65°43' W, 55°11' S y 66°04' W y 55°07' S y 66°25' W; y desde allí con rumbo norte siguiendo la costa de América del Sur hasta el punto de partida.

*División oceánica meridional (División 41.3.3)*

Las aguas delimitadas por una línea que discurre hacia el este desde los 40°00' S y 50°00' W hasta el meridiano situado a 20°00' de longitud oeste; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 50°00' de latitud sur; y desde allí hacia el norte hasta el punto de partida.

**ATLÁNTICO SUDORIENTAL (Caladero principal 47)**

El anexo IIID muestra los límites y las subdivisiones del Atlántico sudoriental. A continuación se describe la zona del Convenio CIPASO.

El Atlántico sudoriental (Caladero principal 47) comprende las aguas delimitadas por una línea que parte de un punto situado a 6°04'36" de latitud sur y 12°19'48" de longitud este; desde allí con rumbo noroeste siguiendo una línea que llega hasta la confluencia del meridiano situado a 12° este con el paralelo situado a 6° sur; desde allí hacia el oeste siguiendo dicho paralelo hasta el meridiano situado a 20° oeste; desde allí hacia el sur siguiendo dicho meridiano hasta el paralelo situado a 50° sur, desde allí hacia el este siguiendo dicho paralelo hasta el meridiano situado a 30° este; desde allí hacia el norte siguiendo dicho meridiano hasta la costa del continente africano; y desde allí hacia el oeste siguiendo dicha costa hasta el punto de partida original.

El Atlántico sudoriental (Caladero principal 47) se subdivide de la siguiente manera:

**Subzona costera occidental (Subzona 47.1)**a) *Cabo Palmeirinhas (División 47.1.1)*

Las aguas situadas entre los 6°00' de latitud sur y los 10°00' de latitud sur y al este de los 10°00' de longitud este. De esta división se excluyen las aguas del estuario del Congo, es decir, las aguas situadas al noreste de la línea que discurre entre Ponta do Padrão (6°04'36" S y 12°19'48" E) y el punto situado a 6°00' S y 12°00' E.

b) *Cabo Salinas (División 47.1.2)*

Las aguas situadas entre los 10°00' de latitud sur y 15°00' de latitud sur y al este de los 10°00' de longitud este.

c) *Cunene (División 47.1.3)*

Las aguas situadas entre los 15°00' de latitud sur y los 20°00' de latitud sur y al este de los 10°00' de longitud este.

d) *Cabo de la Cruz (División 47.1.4)*

Las aguas situadas entre los 20°00' de latitud sur y los 25°00' de latitud sur y al este de los 10°00' de longitud este.

e) *Orange River (División 47.1.5)*

Las aguas situadas entre los 25°00' de latitud sur y los 30°00' de latitud sur y al este de los 10°00' de longitud este.

f) *Cabo de Buena Esperanza (División 47.1.6)*

Las aguas situadas entre los 30°00' de latitud sur y los 40°00' de latitud sur y entre los 10°00' de longitud este y al este de los 20°00' de longitud este.

**Subzona costera de Agujas (Subzona 47.2)**a) *Agujas central (División 47.2.1)*

Las aguas situadas al norte de los 40°00' de latitud sur y entre los 20°00' de longitud este y los 25°00' de longitud este.

b) *Agujas oriental (División 47.2.2)*

Las aguas situadas al norte de los 40°00' de latitud sur y entre los 25°00' de longitud este y los 30°00' de longitud este.

**Subzona oceánica meridional (Subzona 47.3)**

Las aguas situadas entre los 40°00' de latitud sur y los 50°00' de latitud sur y entre los 10°00' de longitud este y los 30°00' de longitud este.

**Tristan da Cunha (Subzona 47.4)**

Las aguas situadas entre los 20°00' de latitud sur y los 50°00' de latitud sur y entre los 20°00' de longitud oeste y los 10°00' de longitud este.

**Santa Elena y Ascensión (Subzona 47.5)**

Las aguas situadas entre los 6°00' de latitud sur y los 20°00' de latitud sur y entre los 20°00' de longitud oeste y los 10°00' de longitud este.

**OCEÁNO ÍNDICO OCCIDENTAL (Caladero principal 51)**

El Océano Índico occidental comprende en general:

- a) el mar Rojo;
- b) el golfo de Adén;
- c) la zona del golfo Pérsico comprendida entre la costa iraní y la península Arábiga;
- d) el mar Arábigo;
- e) la parte del Océano Índico, incluido el canal de Mozambique, delimitada por los meridianos situados entre los 30°00' E y los 80°00' E y al norte de la línea de confluencia con el Atlántico, e incluyendo las aguas que rodean Sri Lanka.

El anexo III E muestra los límites y subdivisiones del Océano Índico occidental (Caladero principal 51).

El Océano Índico occidental puede definirse dentro de los siguientes límites:

- el límite con el mar Mediterráneo: la entrada septentrional del Canal de Suez,
- el límite marino occidental: una línea que parte de la costa oriental de África a 30°00' de longitud E y discurre hacia el sur hasta llegar a los 45°00' de latitud S,
- el límite marino oriental: una línea que parte de la costa sudoriental de la India (Punta Calimer) y discurre hacia el nordeste hasta su confluencia con un punto situado a 82°00' de longitud E y 11°00' de latitud N; desde allí hacia el este hasta el meridiano situado a 85°00' E; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 3°00' N; desde allí hacia el oeste hasta el meridiano situado a 80°00' E; y desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 45°00' S,
- el límite meridional: una línea que discurre siguiendo el paralelo situado a 45°00' S desde los 30°00' de longitud E hasta los 80°00' de longitud E.

El Océano Índico occidental se subdivide de la siguiente manera:

**Mar Rojo (Subzona 51.1)**

- Límite septentrional: la entrada septentrional del Canal de Suez.
- Límite meridional: una línea que parte de la frontera de Etiopía con la República de Djibouti en la costa africana y atraviesa la entrada del mar Rojo hasta llegar a la frontera entre la antigua República Árabe del Yemen y la antigua República Popular Democrática del Yemen en la península Arábiga.

**Golfo Pérsico (Subzona 51.2)**

La boca del golfo Pérsico está delimitada por una línea que parte del extremo septentrional de Ras Musandam y que discurre hacia el este hasta la costa iraní.

**Mar Árábigo occidental (Subzona 51.3)**

Los límites oriental y meridional los constituye una línea que parte de la frontera entre Irán y Pakistán en la costa asiática y discurre hacia el sur hasta el paralelo situado a 20°00' N; desde allí hacia el este hasta el meridiano situado a 65°00' E; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 10°00' N; desde allí hacia el oeste hasta la costa africana; los otros límites marinos son los límites comunes con las subzonas 51.1 y 51.2 (véase más arriba).

**Mar Árábigo oriental, Laquedivas y Sri Lanka (Subzona 51.4)**

El límite marino lo constituye una línea que parte de la costa asiática en la frontera entre Irán y Pakistán y discurre hacia el sur hasta el paralelo situado a 20°00' N; desde allí hacia el este hasta el meridiano 65°00' E; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 10°00' S; desde allí hacia el este hasta el meridiano 80°00' E; desde allí hacia el norte hasta el paralelo situado a 3°00' N; desde allí hacia el este hasta el meridiano situado a 85°00' E; desde allí hacia el norte hasta el paralelo situado a 11°00' N; desde allí hacia el oeste hasta el meridiano 82°00' E; y desde allí siguiendo una línea con rumbo sudoeste hasta la costa sudoriental de la India.

**Somalia, Kenia y Tanzania (Subzona 51.5)**

Una línea que parte de la costa de Somalia a 10°00' N y que discurre hacia el este hasta el meridiano situado a 65°00' E; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 10°00' S; desde allí hacia el oeste hasta el meridiano situado a 45°00' E; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 10°28' S; y desde allí hacia el oeste hasta la costa oriental de África entre Ras Mwambo (al norte) y la ciudad de Mwambo (al sur).

**Canal de Mozambique y Madagascar (Subzona 51.6)**

Una línea que parte de la costa oriental de África entre Ras Mwambo (al norte) y la ciudad de Mwambo (al sur) a 10°28' de latitud S y que discurre hacia el este hasta el meridiano situado a 45°00' E; desde allí hacia el norte hasta el paralelo situado a 10°00' S; desde allí hacia el este hasta el meridiano situado a 55°00' E; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 30°00' S; desde allí hacia el oeste hasta el meridiano situado a 40°00' E; y desde allí hacia el norte hasta la costa de Mozambique.

**Subzona oceánica (Océano Índico occidental) (Subzona 51.7)**

Una línea que parte de la posición situada a 10°00' de latitud S y 55°00' de longitud E y que discurre hacia el este hasta el meridiano situado a 80°00' E; desde allí hacia el sur hasta el paralelo situado a 45°00' S; desde allí hacia el oeste hasta el meridiano situado a 40°00' E; desde allí hacia el norte hasta el paralelo situado a 30°00' S; desde allí hacia el este hasta el meridiano situado a 55°00' E; y desde allí hacia el norte hasta la posición de partida en el paralelo situado a 10°00' S.

**Mozambique (Subzona 51.8)**

Esta subzona comprende las aguas que se encuentran al norte del paralelo situado a 45°00' S y entre los meridianos situados a 30°00' E y 40°00' E. A su vez, está subdividida en dos divisiones.

**Marión-Eduardo (División 51.8.1)**

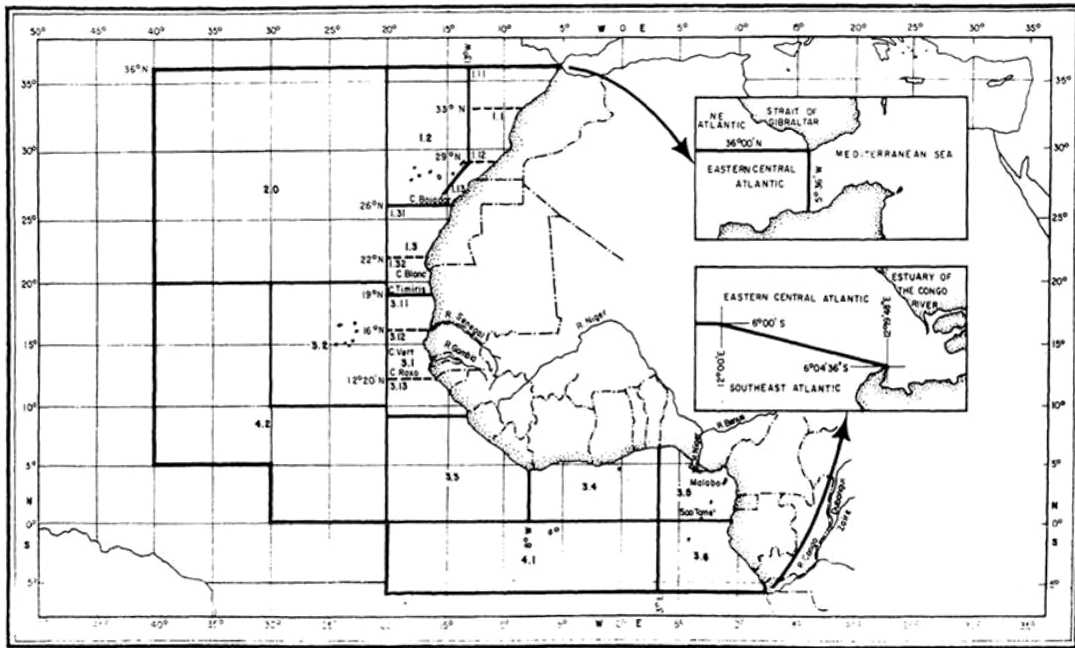
Las aguas que se encuentran entre los paralelos situados a 40°00' S y 50°00' S y los meridianos situados a 30°00' E y 40°00' E.

**Zambeze (División 51.8.2)**

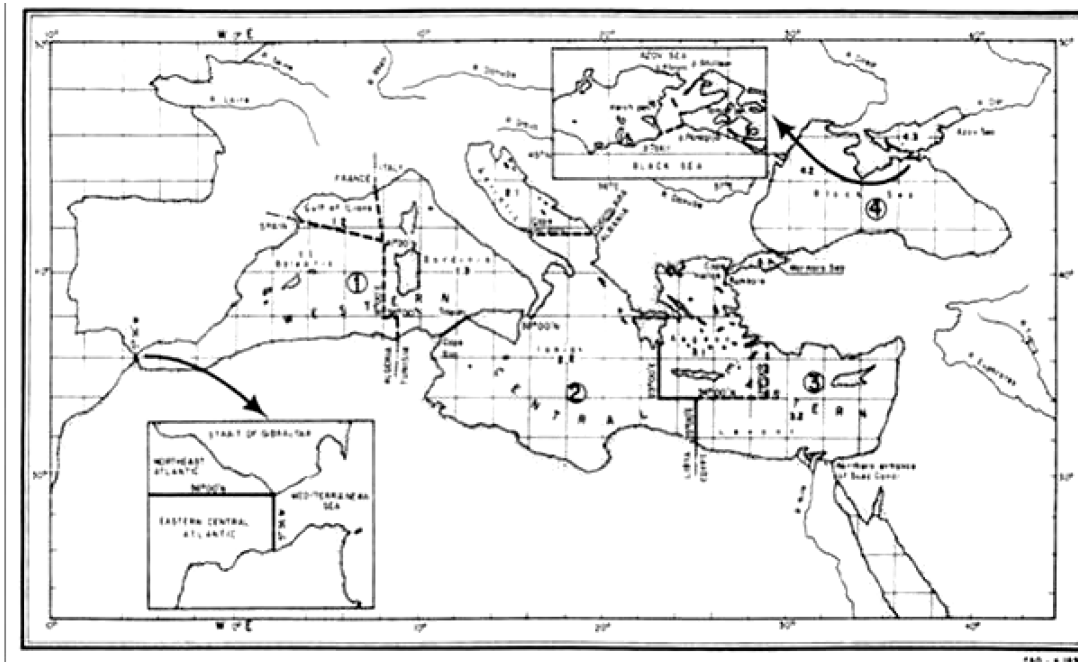
Las aguas que se encuentran al norte del paralelo situado a 40°00' S y entre los meridianos situados a 30°00' E y 40°00' E.

ANEXO III

A: ATLÁNTICO CENTRO-ORIENTAL (Caladero principal 34)

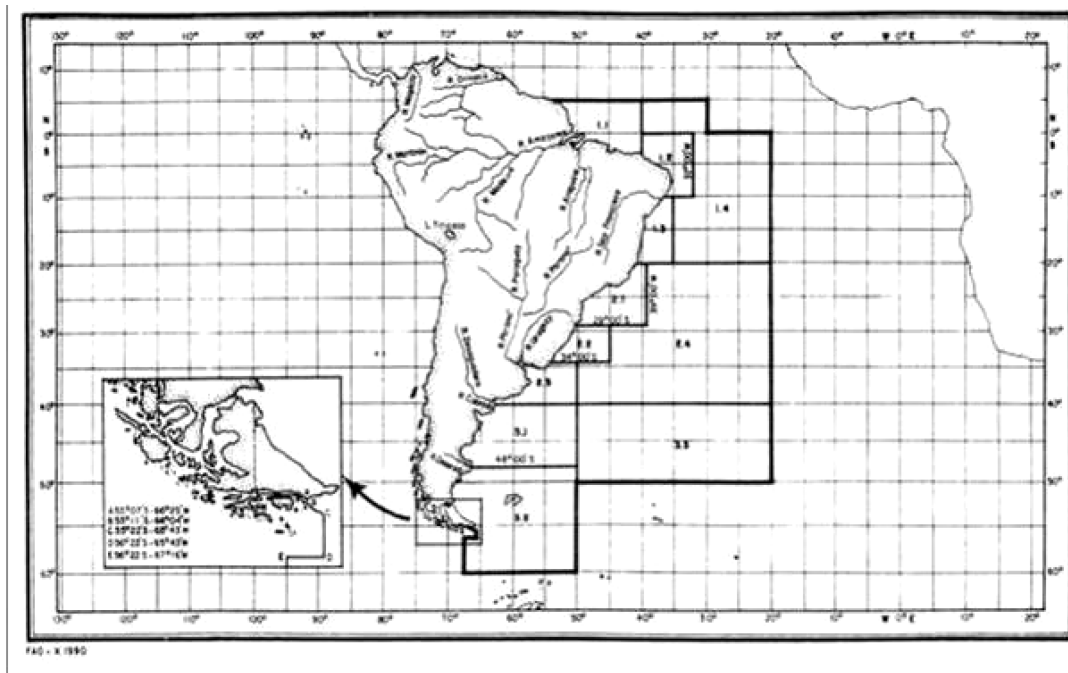


B: MEDITERRÁNEO Y MAR NEGRO (Caladero principal 37)

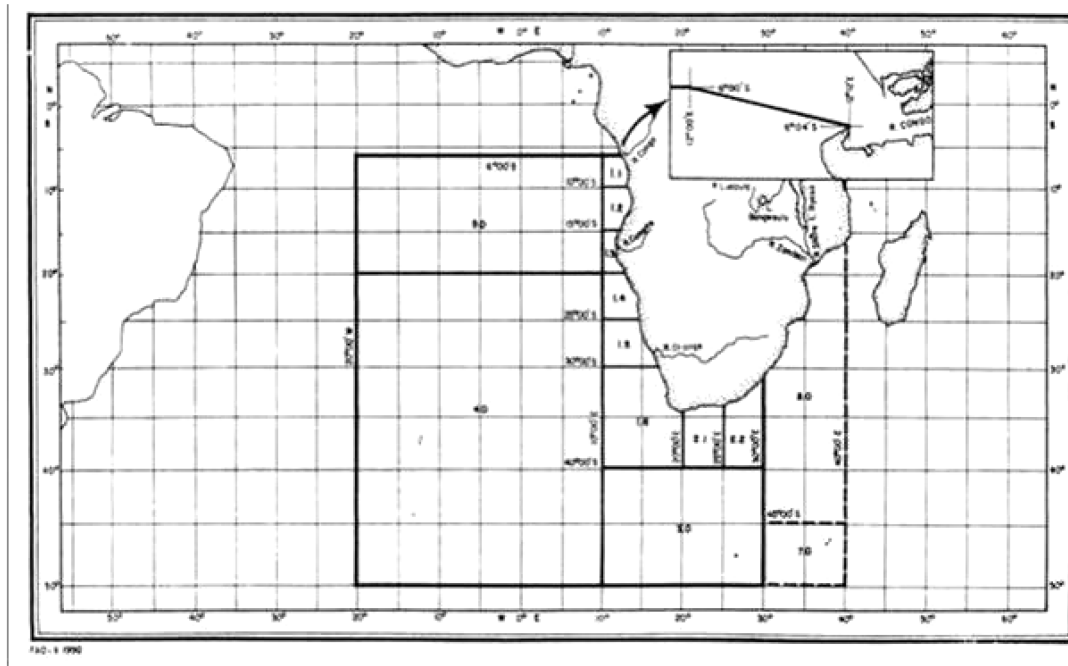




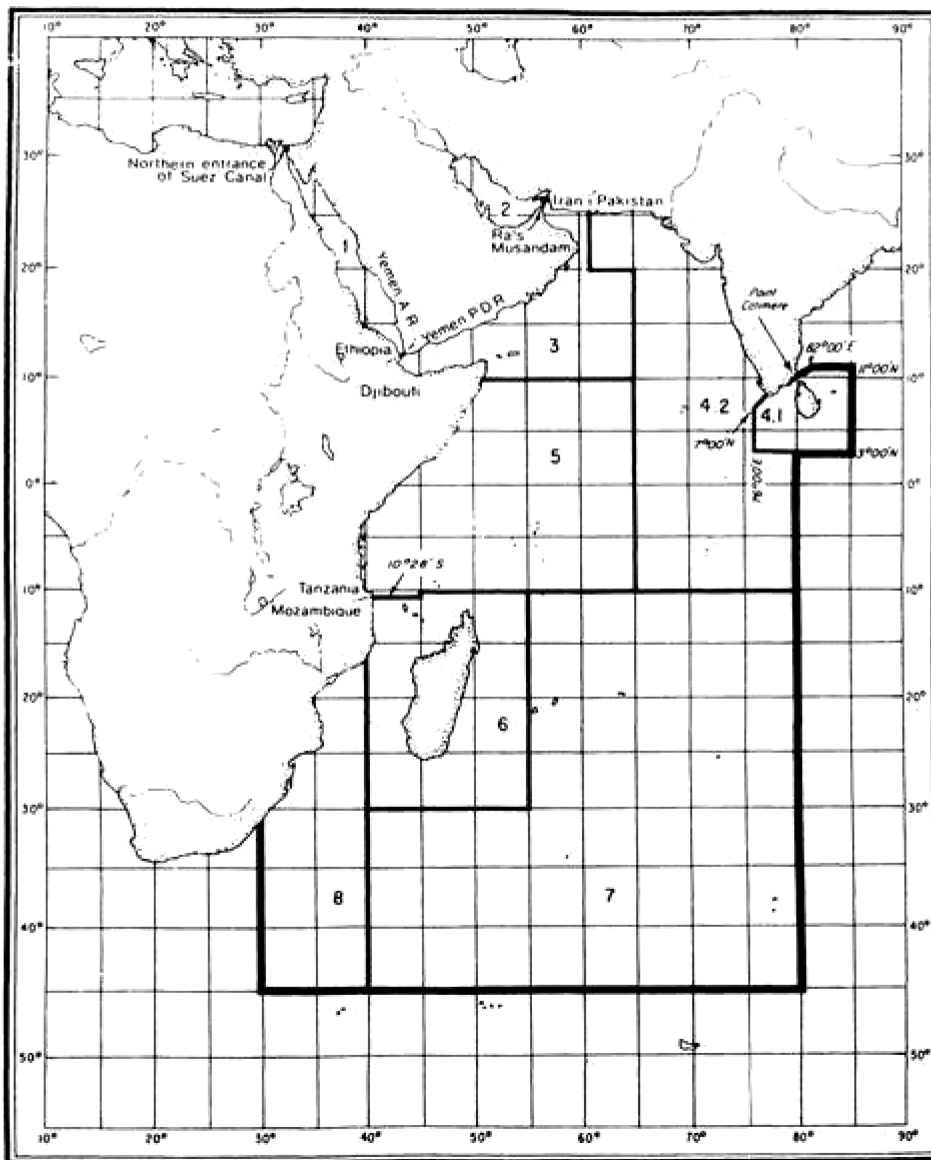
## C: ATLÁNTICO SUDOCCIDENTAL (Caladero principal 41)



## D: ATLÁNTICO SUDORIENTAL (Caladero principal 47)



E: OCÉANO ÍNDICO OCCIDENTAL (Caladero principal 51)





## ANEXO IV

## LISTA DE LAS ESPECIES SOBRE LAS QUE DEBERÁ INFORMARSE EN CADA UNO DE LOS CALADEROS PRINCIPALES

Las especies que se enumeran a continuación son aquellas sobre cuyas capturas se ha informado en las estadísticas oficiales. Los Estados miembros deberán suministrar datos por cada una de las especies identificadas cuando sea posible. Cuando no se puedan identificar especies individuales, los datos deberán agregarse y se suministrarán en la unidad que represente el mayor nivel posible de detalle.

Nota: «n.c.o.p.»= no consignado en otra partida.

## ATLÁNTICO CENTRO-ORIENTAL (Caladero principal 34)

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Anguila europea	ELE	<i>Anguilla anguilla</i>	European eel
Sábalos n.c.o.p.	SHZ	<i>Alosa</i> spp.	Shads n.e.i.
Sardineta africana	ILI	<i>Ilisha africana</i>	West African ilisha
Peces planos n.c.o.p.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Peludas	LEF	<i>Bothidae</i>	Lefteye flounders
Lenguado común	SOL	<i>Solea solea</i>	Common sole
Acedía	CET	<i>Dicologlossa cuneata</i>	Wedge (= Senegal) sole
Lenguados n.c.o.p.	SOX	<i>Soleidae</i>	Soles n.e.i.
Cinoglosidos	TOX	<i>Cynoglossidae</i>	Tonguefishes n.e.i.
Gallo	MEG	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	Megrim
Gallos n.c.o.p.	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.	Megrims n.e.i.
Brótola de fango	GFB	<i>Phycis blennoides</i>	Greater forkbeard
Faneca	BIB	<i>Trisopterus luscus</i>	Pouting (= Bib)
Bacaladilla	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting (= Poutassou)
Merluza europea	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>	European hake
Merluza senegalesa	HKM	<i>Merluccius senegalensis</i>	Senegalese hake
Merluzas	HKX	<i>Merluccius</i> spp.	Hakes n.e.i.
Gadiformes n.c.o.p.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Bagres marinos n.c.o.p.	CAX	<i>Ariidae</i>	Sea catfishes n.e.i.
Congrio	COE	<i>Conger conger</i>	European conger
Congrios n.c.o.p.	COX	<i>Congridae</i>	Conger eels n.e.i.
Trompetero	SNS	<i>Macroramphosus scolopax</i>	Slender snipefish
Palometas	ALF	<i>Beryx</i> spp.	Alfonsinos
Pez de San Pedro	JOD	<i>Zeus faber</i>	John dory
Pez de San Pedro americano	JOS	<i>Zenopsis conchifer</i>	Silvery John dory
Óreos	BOR	<i>Caproidae</i>	Boar fishes
Perciformes demersales n.c.o.p.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Mero	GPD	<i>Epinephelus marginatus</i>	Dusky grouper
Cherna de ley	GPW	<i>Epinephelus aeneus</i>	White grouper
Serranos n.c.o.p.	GPX	<i>Epinephelus</i> spp.	Groupers n.e.i.
Cherna	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	Wreckfish
Meros y serranos n.c.o.p.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Bailas	SPU	<i>Dicentrarchus punctatus</i>	Spotted seabass
Lubina	BSS	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Seabass
Catalufas n.c.o.p.	BIG	<i>Priacanthus</i> spp.	Bigeyes n.e.i.
Apogónidos n.c.o.p.	APO	<i>Apogonidae</i>	Cardinal fishes n.e.i.
Blanquillo	TIS	<i>Branchiotegeidae</i>	Tilefishes
Emelíctidos	EMT	<i>Emmelichthyidae</i>	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Pargos n.c.o.p.	SNA	<i>Lutjanus</i> spp.	Snappers n.e.i.
Lutjánidos n.c.o.p.	SNX	<i>Lutjanidae</i>	Snappers, iobfishes, n.e.i.
Burro	GBR	<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	Rubberlip grunt
Ronco mestizo	BGR	<i>Pomadasys incisus</i>	Bastard grunt
Ronco sompat	BUR	<i>Pomadasys jubelini</i>	Sompat grunt
Burro ojón	GRB	<i>Brachydeuterus auritus</i>	Bigeye grunt
Roncadores n.c.o.p.	GRX	<i>Haemulidae</i> (= <i>Pomedasyidae</i> )	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Corvinas	DRU	<i>Sciaena</i> spp.	Drums
Verrugato	COB	<i>Umbrina cirrosa</i>	Shi drum (= Corb)
Corvina	MGR	<i>Argyrosomus regius</i>	Meagre
Rabeta	DRS	<i>Pteroscion peli</i>	Boe drum
Corvina reina	CKL	<i>Pseudotolithus brachygnatus</i>	Law croaker
Corvina casava	PSS	<i>Pseudotolithus senegalensis</i>	Cassava croaker
Corvina bobo	PSE	<i>Pseudotolithus elongatus</i>	Bobo croaker
Corvinas	CKW	<i>Pseudotolithus</i> spp.	West African croakers
Esciénidos y corvinas n.c.o.p.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Besugo	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>	Red (=Blackspot) seabream
Pajel	PAC	<i>Pagellus erythrinus</i>	Common pandora
Aligote	SBA	<i>Pagellus acarne</i>	Axillary seabream
Breca	PAR	<i>Pagellus bellottii</i>	Red pandora
Brecas n.c.o.p.	PAX	<i>Pagellus</i> spp.	Pandoras n.e.i.
Sargos n.c.o.p.	SRG	<i>Diplodus</i> spp.	Sargo breams, n.e.i.
Cachucho	DEL	<i>Dentex macrophthalmus</i>	Large-eye dentex
Dentón común	DEC	<i>Dentex dentex</i>	Common dentex
Dentón angolés	DEA	<i>Dentex angolensis</i>	Angolan dentex
Dentón congolés	DNC	<i>Dentex congoensis</i>	Congo dentex
Dentón n.c.o.p.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Chopa	BRB	<i>Spondylisoma cantharus</i>	Black seabream
Oblada	SBS	<i>Oblada melanura</i>	Saddled seabream
Pargo zapata	BSC	<i>Pagrus caeruleostictus</i>	Bluespotted seabream
Pargo	RPG	<i>Pagrus pagrus</i>	Red porgy
Pargo dorado	SBG	<i>Pagrus auratus</i>	Gilthead seabream
Pargos n.c.o.p.	SBP	<i>Pagrus</i> spp.	Pargo breams, n.e.i.
Boga	BOG	<i>Boops boops</i>	Bogue
Plumas y espáridos n.c.o.p.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams, n.e.i.
Chuclas	PIC	<i>Spicara</i> spp.	Picarels
Salmonetes	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmulletts (= Red mullets)
Salmonete barbudo	GOA	<i>Pseudopeneus prayensis</i>	West African goatfish
Salmonetes n.c.o.p.	MUM	<i>Mullidae</i>	Goatfishes, red mullets n.e.i.
Catemo africano	SIC	<i>Drepane africana</i>	African sicklefish
Pagualas	SPA	<i>Ephippidae</i>	Spadefishes
Percóideos n.c.o.p.	PRC	<i>Percoidae</i>	Percoids n.e.i.
Brótula de barbas	BRD	<i>Brotula barbata</i>	Bearded brotula
Navajones	SUR	<i>Acanthuridae</i>	Surgeonfishes
Rubios n.c.o.p.	GUX	<i>Triglidae</i>	Gurnards, searobins n.e.i.
Peces ballesta	TRI	<i>Balistidae</i>	Triggerfishes, durgons
Rape	MON	<i>Lophius piscatorius</i>	Angler (= Monk)
Rapes n.c.o.p.	ANF	<i>Lophiidae</i>	Anglerfishes n.e.i.
Agujas n.c.o.p.	BEN	<i>Belonidae</i>	Needlefishes, n.e.i.

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Peces voladores n.c.o.p.	FLY	<i>Exocoetidae</i>	Flying fishes n.e.i.
Picudas	BAR	<i>Sphyræna</i> spp.	Barracudas
Lisa pardete	MUF	<i>Mugil cephalus</i>	Flathead grey mullet
Barbudo gigante africano	TGA	<i>Polydactylus quadrifilis</i>	Giant African threadfin
Barbudo de diez barbas	GAL	<i>Galeoides decadactylus</i>	Lesser African threadfin
Barbudo real	PET	<i>Pentanemus quinquarius</i>	Royal threadfin
Barbudos n.c.o.p.	THF	<i>Polynemidae</i>	Threadfins, tasselfishes n.e.i.
Perciformes pelágicos n.c.o.p.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Anjova	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Cobia	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia
Jurel	HOM	<i>Trachurus trachurus</i>	Atlantic horse mackerel
Jureles n.c.o.p.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Macarelas	SDX	<i>Decapterus</i> spp.	Scads
Seriola caballo	CVJ	<i>Caranx hippos</i>	Crevalle jack
Falsa macarela	HMY	<i>Caranx rhonchus</i>	False scad
Jureles, pámpanos n.c.o.p.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles n.e.i.
Jorobado africano	LUK	<i>Selene dorsalis</i>	Lookdown fish
Pámpanos	POX	<i>Trachinotus</i> spp.	Pompanos
Peces limón n.c.o.p.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Palometón	LEE	<i>Lichia amia</i>	Leerfish (= Garrick)
Casabe	BUA	<i>Chloroscombrus chrysurus</i>	Atlantic bumper
Lampuga	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Pámpano	BLB	<i>Stromateus fiatola</i>	Blue butterfish
Pámpanos, palometa plateada	BUX	<i>Stromateidae</i>	Butterfishes, silver pomfrets
Macabijo	BOF	<i>Albula vulpes</i>	Bonefish
Alacha	SAA	<i>Sardinella aurita</i>	Round sardinella
Machuelo	SAE	<i>Sardinella maderensis</i>	Madeiran sardinella
Alachas, machuelos	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas
Sábalo africano	BOA	<i>Ethmalosa fimbriata</i>	Bonga shad
Sardina europea	PIL	<i>Sardina pilchardus</i>	European pilchard (sardine)
Anchoa europea	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>	European anchovy
Clupéidos n.c.o.p.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Bonito	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Casarte ojón	BOP	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Plain bonito
Peto	WAH	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wahoo
Carite pintado	MAW	<i>Scomberomorus tritor</i>	West African Spanish mackerel
Melva, canuteros	FRZ	<i>Auxis thazard</i> , <i>A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Atún rojo	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Bonito del norte, albacora	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Rabil	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Patudo	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Túridos n.c.o.p.	TUN	<i>Thunnini</i>	Tunas n.e.i.
Peces sierra	SAW	<i>Pristidae</i>	Sawfishes
Pez vela del Atlántico	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Atlantic sailfish
Aguja azul	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Atlantic blue marlin
Aguja blanca	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	Atlantic white marlin
Marlines, espadones	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Pez espada	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Escómbridos n.c.o.p.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Pez sable	LHT	<i>Trichiurus lepturus</i>	Largehead hairtail
Pez cinto	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Sable negro	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>	Black scabbardfish
Peces sable n.c.o.p.	CUT	<i>Trichiuridae</i>	Hairtails, cutlassfishes, n.e.i.
Estornino	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Caballa	MAC	<i>Scomber scombrus</i>	Atlantic mackerel
Caballas n.c.o.p.	MAZ	<i>Scomber spp.</i>	Scomber mackerels n.e.i.
Escómbridos n.c.o.p.	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Tiburón zorro	ALV	<i>Alopias vulpinus</i>	Thresher shark
Zorro ojón	BTH	<i>Alopias superciliosus</i>	Bigeye thresher
Marrajo	MAK	<i>Isurus spp.</i>	Mako sharks
Tintorera, tiburón azul	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
Tiburón jaquetón	FAL	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Silky shark
Cornuda cruz	SPZ	<i>Sphyrna zygaena</i>	Smooth hammerhead
Cornuda común	SPL	<i>Sphyrna lewini</i>	Scalloped hammerhead
Tiburones martillo, etc. n.c.o.p.	SPY	<i>Sphyrnidae</i>	Hammerhead sharks, etc. n.e.i.
Carocho, negra, negrita, pailona	SCK	<i>Dalatias licha</i>	Kitefin shark
Guitarras, etc. n.c.o.p.	GTF	<i>Rhinobatidae</i>	Guitarfishes, etc. n.e.i.
Musolas n.c.o.p.	SDV	<i>Mustelus spp.</i>	Smoothounds n.e.i.
Rayas n.c.o.p.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Skates and rays n.e.i.
Tiburones y rayas n.c.o.p.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates, n.e.i.
Peces marinos n.c.o.p.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Cangrejos de mar n.c.o.p.	CRA	<i>Brachyura</i>	Marine crabs n.e.i.
Langostas n.c.o.p.	SLV	<i>Panulirus spp.</i>	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Langostas n.c.o.p.	CRW	<i>Palinurus spp.</i>	Palinurid spiny lobsters n.e.i.
Cigala	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster
Bogavante europeo	LBE	<i>Homarus gammarus</i>	European lobster
Camarón	TGS	<i>Melicerus kerathurus</i>	Caramote prawn
Langostino rosado sureño	SOP	<i>Farfantepenaeus notialis</i>	Southern pink shrimp
Langostinos, camarones n.c.o.p.	PEN	<i>Penaeus spp.</i>	Penaeus shrimps n.e.i.
Camarón de altura	DPS	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Deepwater rose shrimp
Camarón guineano	GUS	<i>Parapenaeopsis atlantica</i>	Guinea shrimp
Carabinero	SSH	<i>Aristaeopsis edwardsiana</i>	Scarlet shrimp
Camarones palemónidos	PAL	<i>Palaemonidae</i>	Palaemonid shrimps
Decápodos natantia n.c.o.p.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Crustáceos n.c.o.p.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Gasterópodos n.c.o.p.	GAS	<i>Gastropoda</i>	Gastropods n.e.i.
Ostiones n.c.o.p.	OYC	<i>Crassostrea spp.</i>	Cupped oysters n.e.i.
Mejillones n.c.o.p.	MSX	<i>Mytilidae</i>	Sea mussels n.e.i.
Cefalópodos n.c.o.p.	CEP	<i>Cephalopoda</i>	Cephalopods n.e.i.
Jibia	CTC	<i>Sepia officinalis</i>	Common cuttlefish
Sepias, jibias	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Calamares	SQC	<i>Loligo spp.</i>	Common squids
Pulpo común	OCC	<i>Octopus vulgaris</i>	Common octopus
Pulpitos	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Potas n.c.o.p.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Moluscos n.c.o.p.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Tortugas marinas n.c.o.p.	TTX	<i>Testudinata</i>	Marine turtles n.e.i.

## MEDITERRÁNEO Y MAR NEGRO (Caladero principal 37)

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Esturiones n.c.o.p.	STU	<i>Acipenseridae</i>	Sturgeons n.e.i.
Anguila europea	ELE	<i>Anguilla anguilla</i>	European eel
Sábalo del mar negro	SHC	<i>Alosa immaculata</i>	Pontic shad
Sábalos n.c.o.p.	SHD	<i>Alosa</i> spp.	Shads n.e.i.
Clupeonella	CLA	<i>Clupeonella cultriventris</i>	Azov tyulka
Peces planos n.c.o.p.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Solla	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>	European plaice
Platija europea	FLE	<i>Platichthys flesus</i>	European flounder
Lenguado común	SOL	<i>Solea vulgaris</i>	Common sole
Lenguados n.c.o.p.	SOX	<i>Solea</i> spp.	Soles n.e.i.
Gallo	MEG	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	Megrim
Gallos n.c.o.p.	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.	Megrims n.e.i.
Rodaballo	TUR	<i>Psetta maxima</i>	Turbot
Rodaballo del Mar Negro	TUB	<i>Psetta maotica</i>	Black Sea turbot
Brótola de fango	GFB	<i>Phycis blennoides</i>	Greater forkbeard
Capellán	POD	<i>Trisopterus minutus</i>	Poor cod
Faneca	BIB	<i>Trisopterus luscus</i>	Pouting (= Bib)
Bacaladilla	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting (= Poutassou)
Merlán	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting
Merluza europea	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>	European hake
Gadiformes n.c.o.p.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Argentinas	ARG	<i>Argentina</i> spp.	Argentines
Lagarto	LIB	<i>Saurida undosquamis</i>	Brushtooth lizardfish
Lagartos n.c.o.p.	LIX	<i>Synodontidae</i>	Lizardfishes n.e.i.
Congrio	COE	<i>Conger conger</i>	European conger
Congrios n.c.o.p.	COX	<i>Congridae</i>	Conger eels n.e.i.
Pez de San Pedro	JOD	<i>Zeus faber</i>	John Dory
Pecciformes demersales n.c.o.p.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Mero	GPD	<i>Epinephelus guaza</i>	Dusky grouper
Cherna de ley	GPW	<i>Epinephelus aeneus</i>	White grouper
Meros n.c.o.p.	GPX	<i>Epinephelus</i> spp.	Groupers n.e.i.
Cherna	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	Wreckfish
Cabrilla	CBR	<i>Serranus cabrilla</i>	Comber
Serranos n.c.o.p.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Lubina	BSS	<i>Dicentrarchus labrax</i>	Seabass
Lubinas	BSE	<i>Dicentrarchus</i> spp.	Seabasses
Borro	GBR	<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	Rubberlip grunt
Corvinas	DRU	<i>Sciaena</i> spp.	Drums
Verrugato	COB	<i>Umbrina cirrosa</i>	Shi drum (= Corb)
Corvina	MGR	<i>Argyrosomus regius</i>	Meagre
Esciéndidos n.c.o.p.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Besugo	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>	Red (= Blackspot) seabream
Breca	PAC	<i>Pagellus erythrinus</i>	Common pandora
Aligote	SBA	<i>Pagellus acarne</i>	Axillary seabream
Brecas n.c.o.p.	PAX	<i>Pagellus</i> spp.	Pandoras n.e.i.
Sargo marroquí	SWA	<i>Diplodus sargus</i>	White seabream
Sargos n.c.o.p.	SRG	<i>Diplodus</i> spp.	Sargo breams, n.e.i.

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Cachucho	DEL	<i>Dentex macrophthalmus</i>	Large-eye dentex
Dentón	DEC	<i>Dentex dentex</i>	Common dentex
Dentones n.c.o.p.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Chopa	BRB	<i>Spondyliosoma cantharus</i>	Black seabream
Oblada	SBS	<i>Oblada melanura</i>	Saddled sea bream
Pargo	RPG	<i>Sparus pagrus</i>	Red porgy
Pargo dorado	SBG	<i>Sparus auratus</i>	Gilthead seabream
Pargos n.c.o.p.	SBP	<i>Sparus (= Pagrus)</i> spp.	Pargo breams, n.e.i.
Boga	BOG	<i>Boops boops</i>	Bogue
Herrera	SSB	<i>Lithognathus mormyrus</i>	Sand steenbras
Salpa	SLM	<i>Sarpa salpa</i>	Salema (= Strepie)
Pluamas y espáridos n.c.o.p.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams, n.e.i.
Chucla	BPI	<i>Spicara maena</i>	Blotched picarel
Chuclas	PIC	<i>Spicara</i> spp.	Picarels
Salmonete de roca	MUR	<i>Mullus surmuletus</i>	Red mullet
Salmonete de fango	MUT	<i>Mullus barbatus</i>	Striped mullet
Salmonetes n.c.o.p.	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmulletts (= Redmulletts)
Araña blanca	WEG	<i>Trachinus draco</i>	Greater weever
Percóideas n.c.o.p.	PRC	<i>Percoidae</i>	Percoids n.e.i.
Lanzones	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.	Sandeels (= Sandlances)
Siganos	SPI	<i>Siganus</i> spp.	Spinefeet (= Rabbitfishes)
Góbidos, chaparrudos	GOB	<i>Gobius</i> spp.	Atlantic gobies
Góbidos n.c.o.p.	GPA	<i>Gobiidae</i>	Gobies n.e.i.
Rascacios n.c.o.p.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpionfishes, n.e.i.
Garneo	GUN	<i>Trigla lyra</i>	Piper gurnard
Rubios, triglidos n.c.o.p.	GUX	<i>Triglidae</i>	Gurnards, searobins n.e.i.
Rape	MON	<i>Lophius piscatorius</i>	Angler (= Monk)
Rapes n.c.o.p.	ANF	<i>Lophiidae</i>	Anglerfishes n.e.i.
Aguja	GAR	<i>Belone belone</i>	Garfish
Picudas	BAR	<i>Sphyræna</i> spp.	Barracudas
Lisa pardete	MUF	<i>Mugil cephalus</i>	Flathead grey mullet
Pejerreyes, aterínidos	SIL	<i>Atherinidae</i>	Silversides (Sandmelts)
Perciformes pelágicos n.c.o.p.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Anjova	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Jurel	HOM	<i>Trachurus trachurus</i>	Atlantic horse mackerel
Jurel mediterráneo	HMM	<i>Trachurus mediterraneus</i>	Mediterranean horse mackerel
Jureles n.c.o.p.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Jureles, pámpanos n.c.o.p.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles n.e.i.
Medregal coronado	AMB	<i>Seriola dumerili</i>	Greater amberjack
Peces limón n.c.o.p.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Palometón	LEE	<i>Lichia amia</i>	Leerfish (= Garrick)
Carángidos n.c.o.p.	CGX	<i>Carangidae</i>	Carangids n.e.i.
Japuta	POA	<i>Brama brama</i>	Atlantic pomfret
Lampuga	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Alachas n.c.o.p.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas n.e.i.
Sardina	PIL	<i>Sardina pilchardus</i>	European pilchard (= Sardine)
Espadín	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>	European sprat

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Anchoa europea	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>	European anchovy
Clupéidos n.c.o.p.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Bonito	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Casarte ojón	BOP	<i>Orcynopsis unicolor</i>	Plain bonito
Melva, judío, canutero	FRZ	<i>Auxis thazard A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Bacoreta	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Atlantic black skipjack
Listado	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Atún rojo	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Bonito del norte, albacora	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Patudo	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Túnicos n.c.o.p.	TUN	<i>Thunnini</i>	Tunas n.e.i.
Pez vela del Atlántico	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Atlantic sailfish
Marlines, espadones	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Pez espada	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Escómbridos tipo atún n.c.o.p.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Pez cinto	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Estornino	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Caballa	MAC	<i>Scomber scombrus</i>	Atlantic mackerel
Caballas n.c.o.p.	MAZ	<i>Scomber spp.</i>	Scomber mackerels n.e.i.
Escómbridos tipo caballa n.c.o.p.	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Peregrino	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	Basking shark
Tiburón zorro	ALV	<i>Alopias vulpinus</i>	Thresher
Marrajo	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako
Pintarroja bocanegra	SHO	<i>Galeus melastomus</i>	Blackmouth catshark
Tintorera, tiburón azul	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
Tiburón trozo	CCP	<i>Carcharhinus plumbeus</i>	Sandbar shark
Cornuda cruz	SPZ	<i>Sphyrna zygaena</i>	Smooth hammerhead
Cornuda común	SPL	<i>Sphyrna lewini</i>	Scalloped hammerhead
Galludo	QUB	<i>Squalus blainville</i>	Longnose spurdog
Quelvacho, quelve	GUP	<i>Centrophorus granulosus</i>	Gulper shark
Carocho, negra, negrita, pailona	SCK	<i>Dalatias licha</i>	Kitefin shark
Negrito	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>	Velvet belly
Raya común, raya de clavos	RJC	<i>Raja clavata</i>	Thornback ray
Pastinaca	JDP	<i>Dasyatis pastinaca</i>	Common stingray
Marrajo sardinero	POR	<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle
Pintarrojas, alitanes	SCL	<i>Scyliorhinus spp.</i>	Catsharks, nursehound
Musolas	SDV	<i>Mustelus spp.</i>	Smoothhounds
Mielgas, galludos, tollos	DGS	<i>Squalus acanthias</i>	Picked (= Spiny) dogfish
Mielgas, galludos n.c.o.p.	DGX	<i>Squalidae</i>	Dogfish sharks n.e.i.
Angelote	AGN	<i>Squatina squatina</i>	Angelshark
Angelote, pez ángel	ASK	<i>Squatinae</i>	Angelsharks, sand devils
Grandes escualos n.c.o.p.	SHX	<i>Squaliformes</i>	Large sharks n.e.i.
Guitarras	GTF	<i>Rhinobatidae</i>	Guitarfishes
Rayas	SKA	<i>Raja spp.</i>	Skates
Rayas n.c.o.p.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Skates and rays n.e.i.
Escualos, rayas, etc.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays and skates n.e.i.
Peces marinos n.c.o.p.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Buey	CRE	<i>Cancer pagurus</i>	Edible crab



Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Cangrejo verde del Mediterráneo	CMR	<i>Carcinus aestuarii</i>	Mediterranean shore crab
Centolla	SCR	<i>Maja squinado</i>	Spinous spider crab
Cangrejos de mar n.c.o.p.	CRA	<i>Reptantia</i>	Marine crabs n.e.i.
Langosta rosada	PSL	<i>Palinurus mauritanicus</i>	Pink spiny lobster
Langosta común	SLO	<i>Palinurus elephas</i>	Common spiny lobster
Langostas n.c.o.p.	CRW	<i>Palinurus spp.</i>	Palinurid spiny lobsters n.e.i.
Cigala	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster
Bogavante europeo	LBE	<i>Homarus gammarus</i>	European lobster
Camarón	TGS	<i>Penaeus kerathurus</i>	Caramote prawn
Camarón de altura	DPS	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Deepwater rose shrimp
Carabinero	SSH	<i>Plesiopenaeus edwardsianus</i>	Scarlet shrimp
Gamba rosada	ARA	<i>Aristeus antennatus</i>	Blue and red shrimp
Camarón común	CPR	<i>Palaemon serratus</i>	Common prawn
Quisquilla de arena	CSH	<i>Crangon crangon</i>	Common shrimp
Decápodos natantia n.c.o.p.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Galera	MTS	<i>Squilla mantis</i>	Mantis squillid
Crustáceos marinos n.c.o.p.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Gasterópodos n.c.o.p.	GAS	<i>Gastropoda</i>	Gastropods n.e.i.
Bígaro	PEE	<i>Littorina littorea</i>	Periwinkle
Ostra plana europea	OYF	<i>Ostrea edulis</i>	European flat oyster
Ostión del Pacífico	OYG	<i>Crassostrea gigas</i>	Pacific cupped oyster
Mejillón mediterráneo	MSM	<i>Mytilus galloprovincialis</i>	Mediterranean mussel
Concha de peregrino	SJA	<i>Pecten jacobaeus</i>	Great scallop
Múrices, busanos	MUE	<i>Murex spp.</i>	Murex
Berberecho	COC	<i>Cerastoderma edule</i>	Common cockle
Chirla	SVE	<i>Chamelea gallina</i>	Striped Venus
Almeja fina	CTG	<i>Ruditapes decussatus</i>	Grooved carpetshell
Almeja babosa	CTS	<i>Tapes pullastra</i>	Carpetshell
Almejas n.c.o.p.	TPS	<i>Tapes spp.</i>	Carpetshells n.e.i.
Coquinas	DON	<i>Donax spp.</i>	Donax clams
Navajas	RAZ	<i>Solen spp.</i>	Razor clams
Moluscos bivalvos n.c.o.p.	CLX	<i>Bivalvia</i>	Clams n.e.i.
Moluscos cefalópodos n.c.o.p.	CEP	<i>Cephalopoda</i>	Cephalopods n.e.i.
Jibia	CTC	<i>Sepia officinalis</i>	Common cuttlefish
Sepias, jibias	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Calamares	SQC	<i>Loligo spp.</i>	Common squids
Pota europea	SQE	<i>Todarodes sagittatus</i>	European flying squid
Pulpo común	OCC	<i>Octopus vulgaris</i>	Common octopus
Pulpos blancos	OCM	<i>Eledone spp.</i>	Horned and musky octopuses
Pulpos n.c.o.p.	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Potas n.c.o.p.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Moluscos n.c.o.p.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Tortugas marinas n.c.o.p.	TTX	<i>Testudinata</i>	Marine turtles n.e.i.
Provecho	SSG	<i>Microcosmus sulcatus</i>	Grooved sea-squirt
Erizo común	URM	<i>Paracentrotus lividus</i>	Stony sea-urchin
Medusas	JEL	<i>Rhopilema spp.</i>	Jellyfishes



## ATLÁNTICO SUDOCCIDENTAL (Caladero principal 41)

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Sábalos n.c.o.p.	SHZ	<i>Alosa</i> spp.	Shads n.e.i.
Peces planos n.c.o.p.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Falsos halibuts	BAX	<i>Paralichthys</i> spp.	Bastard halibuts
Cinoglosidos	TOX	<i>Cynoglossidae</i>	Tonguefishes n.e.i.
Brótola criolla	SAO	<i>Salilota australis</i>	Tadpole codling
Moras	MOR	<i>Moridae</i>	Moras
Brótola brasileña	HKU	<i>Urophycis brasiliensis</i>	Brazilian codling
Polaca austral	POS	<i>Micromesistius australis</i>	Southern blue whiting
Merluza argentina	HKP	<i>Merluccius hubbsi</i>	Argentine hake
Merluza austral	HKN	<i>Merluccius australis</i>	Patagonian hake
Merluzas n.c.o.p.	HKX	<i>Merluccius</i> spp.	Hakes n.e.i.
Merluza de cola	GRM	<i>Macruronus magellanicus</i>	Patagonian grenadier
Colas de rata	GRS	<i>Macruronus</i> spp.	Blue grenadiers
Granaderos	GRV	<i>Macrourus</i> spp.	Grenadiers
Gadiformes n.c.o.p.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Bagres marinos n.c.o.p.	CAX	<i>Ariidae</i>	Sea catfishes n.e.i.
Lagarto	LIG	<i>Saurida tumbil</i>	Greater lizardfish
Congrio argentino	COS	<i>Conger orbignyanus</i>	Argentine conger
Perciformes demersales n.c.o.p.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Róbalos n.c.o.p.	ROB	<i>Centropomus</i> spp.	Snooks (= Robalos) n.e.i.
Cunas	GPB	<i>Mycteroperca</i> spp.	Brazilian groupers
Mero americano	GPR	<i>Epinephelus mario</i>	Red grouper
Meros, serranos n.c.o.p.	GPX	<i>Epinephelus</i> spp.	Groupers n.e.i.
Mero sureño	BSZ	<i>Acanthistius brasiliensis</i>	Argentine seabass
Serranos n.c.o.p.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Pargo colorado	SNC	<i>Lutjanus purpureus</i>	Southern red snapper
Rabirrubia	SNY	<i>Ocyurus chrysurus</i>	Yellowtail snapper
Lutjánidos n.c.o.p.	SNX	<i>Lutjanidae</i>	Snappers, jobfishes, n.e.i.
Ronco canario	BRG	<i>Conodon nobilis</i>	Barred grunt
Roncadores n.c.o.p.	GRX	<i>Haemulidae</i> (= <i>Pomadasyidae</i> )	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Corvinata pintada	WKS	<i>Cynoscion striatus</i>	Striped weakfish
Corvinatas n.c.o.p.	WKX	<i>Cynoscion</i> spp.	Weakfishes n.e.i.
Corvinón brasileño	CKA	<i>Micropogonias undulatus</i>	Atlantic croaker
Lambe caletero	KGB	<i>Menticirrhus americanus</i>	Southern kingcroaker
Verrugato pargo	CKY	<i>Urnbrina canasai</i>	Argentine croaker
Pescadilla real	WKK	<i>Macrodon ancylodon</i>	King weakfish
Corvinón negro	BDM	<i>Pogonias cromis</i>	Black drum
Esciéndidos n.c.o.p.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Sargos n.c.o.p.	SRG	<i>Diplodus</i> spp.	Sargo breams n.e.i.
Dentón n.c.o.p.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Pargo	RPG	<i>Sparus pagrus</i>	Red porgy
Plumas y espáridos n.c.o.p.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams, n.e.i.
Salmonetes	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmulletts (= Redmulletts)
Castañeta	CTA	<i>Nemadactylus bergi</i>	Castaneta
Percas de arena brasileñas	SPB	<i>Pinguipes</i> spp.	Brazilian sandperches
Pez palo	FLA	<i>Percophis brasiliensis</i>	Brazilian flathead
Róbalo patagónico	BLP	<i>Eleginops maclovinus</i>	Patagonian blennie

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Merluza negra	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian toothfish
Nototenia cabezota	NOG	<i>Aristaeopsis</i>	Humped rockcod
Nototenia gris	NOS	<i>Lepidonotothen quamifrons</i>	Grey rockcod
Trama patagónica	NOT	<i>Patagonotothen brevicauda</i>	Patagonian rockcod
Nototenia de Ramsay	PAT	<i>Patagonotothen Ramsay</i>	...
Nototénidos n.c.o.p.	NOX	<i>Nototheniidae</i>	Antarctic rockcods, noties n.e.i.
Pez hielo austral	SSI	<i>Chionocephalus aceratus</i>	Blackfin icefish
Pez hielo común	ANI	<i>Champscephalus gunnari</i>	Mackerel icefish
Peces hielo n.c.o.p.	ICX	<i>Channichthyidae</i>	Icefishes n.e.i.
Percóideos n.c.o.p.	PRC	<i>Percoidae</i>	Percoids n.e.i.
Rosada	CUS	<i>Genypterus blacodes</i>	Pink cusk-eel
Centrolófididos n.c.o.p.	CEN	<i>Centrolophidae</i>	Ruffs, barrelfishes n.e.i.
Gallineta	BRF	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	Blackbelly rosefish
Rascacios n.c.o.p.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpionfishes n.e.i.
Rubios americanos	SRA	<i>Prionotus spp.</i>	Atlantic searobins
Agujeta brasileña	BAL	<i>Hemiramphus brasiliensis</i>	Ballyhoo halfbeak
Peces voladores n.c.o.p.	FLY	<i>Exocoetidae</i>	Flying fishes n.e.i.
Picudas	BAR	<i>Sphyræna spp.</i>	Barracudas
Mugílidos, lisas n.c.o.p.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mulletts n.e.i.
Pejerreyes, aterínidos	SIL	<i>Atherinidae</i>	Silversides (= Sandmelts)
Perciformes pelágicos n.c.o.p.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Anjova	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Chicharro	JAA	<i>Trachurus picturatus</i>	Blue jack mackerel
Jureles n.c.o.p.	JAX	<i>Trachurus spp.</i>	Jack and horse mackerels n.e.i.
Jureles, pámpanos n.c.o.p.	TRE	<i>Caranx spp.</i>	Jacks, crevalles, n.e.i.
Peces limón n.c.o.p.	AMX	<i>Seriola spp.</i>	Amberjacks n.e.i.
Parona	PAO	<i>Parona signata</i>	Parona leatherjack
Carángidos n.c.o.p.	CGX	<i>Carangidae</i>	Carangids n.e.i.
Lampuga	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Pámpanos del Golfo	BTG	<i>Peprilus spp.</i>	Gulf butterfish, harvestfishes
Pámpanos	BUX	<i>Stromateidae</i>	Butterfishes, silver pomfrets
Malacho	LAD	<i>Elops saurus</i>	Ladyfish
Tarpón	TAR	<i>Megalops atlanticus</i>	Tarpon
Alacha brasileña	BSR	<i>Sardinella janeiro</i>	Brazilian sardinella
Alachas n.c.o.p.	SIX	<i>Sardinella spp.</i>	Sardinellas n.e.i.
Lachas brasileñas	MHS	<i>Brevoortia aurea</i>	Brazilian menhaden
Lachas argentinas	MHP	<i>Brevoortia pectinata</i>	Argentine menhaden
Sardinetas	SAS	<i>Harengula spp.</i>	Scaled sardines
Espadín de las Malvinas	FAS	<i>Sprattus fuegensis</i>	Falkland sprat
Anchoita	ANA	<i>Engraulis anchoita</i>	Argentine anchoita
Anchoas, boquerones	ANX	<i>Engraulidae</i>	Anchovies n.e.i.
Clupéidos n.c.o.p.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Bonito	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Peto	WAH	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wahoo
Carite lucio	KGM	<i>Scomberomorus cavalla</i>	King mackerel
Carite atlántico	SSM	<i>Scomberomorus maculatus</i>	Atlantic Spanish mackerel
Carites n.c.o.p.	KGX	<i>Scomberomorus spp.</i>	Seerfishes n.e.i.
Melva, canuteros	FRZ	<i>Auxis thazard, A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Bacoreta	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Atlantic black skipjack

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Listado	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Atún rojo	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Atún de aleta negra	BLF	<i>Thunnus atlanticus</i>	Blackfin tuna
Bonito del norte, albacora	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Atún del sur	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>	Southern bluefin tuna
Rabil	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Patudo	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Túnicos n.c.o.p.	TUN	<i>Thunnini</i>	Tunas n.e.i.
Pez vela del Atlántico	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Atlantic sailfish
Aguja azul	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Atlantic blue marlin
Aguja blanca	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	Atlantic white marlin
Marlines, espadones	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Pez espada	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Escómbridos tipo atún n.c.o.p.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Escolar sierra	WSM	<i>Thyrsitops lepidopoides</i>	White snake mackerel
Pez sable	LHT	<i>Trichiurus lepturus</i>	Largehead hairtail
Estornino	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Zorro ojón	BTH	<i>Alopias superciliosus</i>	Bigeye thresher
Marrajo	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako
Tintorera, tiburón azul	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
Tiburón jaquetón	FAL	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Silky shark
Tiburón cobrizo	BRO	<i>Carcharhinus brachyurus</i>	Copper shark
Cornuda cruz	SPZ	<i>Sphyrna zygaena</i>	Smooth hammerhead
Cornuda común	SPL	<i>Sphyrna lewini</i>	Scalloped hammerhead
Cazón	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>	Tope shark
Mielga, galludo, tollo	DGS	<i>Squalus acanthias</i>	Picked dogfish
Angelote, pez ángel, n.c.o.p.	ASK	<i>Squatinae</i>	Angel sharks, sand devils n.e.i.
Guitarra chola	GUD	<i>Rhinobatos percellens</i>	Chola guitarfish
Peces sierra	SAW	<i>Pristidae</i>	Sawfishes
Quimeras n.c.o.p.	CAH	<i>Callorhynchidae</i> spp.	Elephantfishes n.e.i.
Gatuso de Patagonia	SDP	<i>Mustelus schmitti</i>	Patagonian smoothhound
Gatusos n.c.o.p.	SDV	<i>Mustelus</i> spp.	Smoothhounds
Musolas	LSK	<i>Galeorhinus</i> spp.	Liveroil sharks
Rayas n.c.o.p.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Skates and rays, n.e.i.
Tiburones, rayas, etc.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates, etc.
Peces marinos n.c.o.p.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Jaiba siri	CRZ	<i>Callinectes danae</i>	Dana swimcrab
Centolla patagónica	KCR	<i>Lithodes santolla</i>	Southern kingcrab
Cangrejo blando rojo	PAG	<i>Paralomis granulosa</i>	Softshell red crab
Cangrejo rojos n.c.o.p.	GER	<i>Geryon</i> spp.	Geryons n.e.i.
Cangrejos de mar n.c.o.p.	CRA	<i>Reptantia</i>	Marine crabs n.e.i.
Langosta del Caribe	SLC	<i>Panulirus argus</i>	Caribbean spiny lobster
Langostas n.c.o.p.	SLV	<i>Panulirus</i> spp.	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Camarón café norteño, Langostino mexicano	ABS	<i>Penaeus aztecus</i>	Northern brown shrimp
Langostino brasileño	PNB	<i>Penaeus brasiliensis</i>	Redspotted shrimp
Langostinos n.c.o.p.	PEN	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Camarón siete barbas	BOB	<i>Xiphopenaeus kroyeri</i>	Atlantic seabob
Camarón estilete argentino	ASH	<i>Artemesia longinaris</i>	Argentine stiletto shrimp
Camarón argentino	LAA	<i>Pleoticus muelleri</i>	Argentine red shrimp

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Decápodos natantia n.c.o.p.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Krill antártico n.c.o.p.	KRI	<i>Euphausia</i> spp.	Antarctic krill
Crustáceos n.c.o.p.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Gasterópodos n.c.o.p.	GAS	<i>Gastropoda</i>	Gastropods n.e.i.
Ostiones n.c.o.p.	OYC	<i>Crassostrea</i> spp.	Cupped oysters n.e.i.
Mejillón del Plata	MSR	<i>Mytilus platensis</i>	River Plata mussel
Cholga	MSC	<i>Aulacomya afer</i>	Magellan mussel
Vieiras n.c.o.p.	SCX	<i>Pectinidae</i>	Scallops n.e.i.
Coquinas	DON	<i>Donax</i> spp.	Donax clams
Moluscos bivalvos n.c.o.p.	CLX	<i>Bivalvia</i>	Clams n.e.i.
Sepias, jibias	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Calamar de Patagonia	SQP	<i>Loligo gahi</i>	Patagonian squid
Calamares	SQC	<i>Loligo</i> spp.	Common squids
Pota argentina	SQA	<i>Illex argentinus</i>	Argentine shortfin squid
Calamar estrellado	SQS	<i>Martialia hyadesii</i>	Sevenstar flying squid
Pulpitos	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Potas n.c.o.p.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Moluscos n.c.o.p.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Tortugas marinas n.c.o.p.	TTX	<i>Testudinata</i>	Marine turtles n.e.i.

## ATLÁNTICO SUDORIENTAL (Caladero principal 47)

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Peces planos n.c.o.p.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Lenguado austral oeste	SOW	<i>Austroglossus microlepis</i>	West coast sole
Lenguado austral este	SOE	<i>Austroglossus pectoralis</i>	Mud sole
Lenguados n.c.o.p.	SOA	<i>Austroglossus</i> spp.	Southeast Atlantic soles n.e.i.
Cinoglosidos n.c.o.p.	TOX	<i>Cynoglossidae</i>	Tonguefishes n.e.i.
Merluza de Benguela, merluza angolense	HKB	<i>Merluccius polli</i>	Benguela hake
Merluza del Cabo	HKK	<i>Merluccius capensis</i>	Shallow-water Cape hake
Merluza de altura	HKO	<i>Merluccius paradoxus</i>	Deepwater Cape hake
Merluza costera y de altura	HKC	<i>Merluccius capensis, M. paradoxus</i>	Cape hakes
Merluzas	HKZ	<i>Merlucciidae</i>	Merluccid hakes
Gadiformes n.c.o.p.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiforms n.e.i.
Peces hacha	HAF	<i>Sternoptychidae</i>	Hatchetfishes
Maurolícos n.c.o.p.	MAU	<i>Maurolícus</i> spp.	Lightfishes n.e.i.
Maurolíco plateado	MAV	<i>Maurolícus muelleri</i>	Silver lightfish
Cloroftálmidos	GRE	<i>Chlorophthalmidae</i>	Greeneyes
Bagre barba blanca	GAT	<i>Galeichthys feliceps</i>	White barbel
Bagre bocalisa	SMC	<i>Arius heudelotii</i>	Smoothmouth sea catfish
Bages marinos n.c.o.p.	CAX	<i>Ariidae</i>	Sea catfishes n.e.i.
Lagarto	LIG	<i>Saurida tumbil</i>	Greater lizardfish
Lagartos n.c.o.p.	LIX	<i>Synodontidae</i>	Lizardfishes n.e.i.
Congrios n.c.o.p.	COX	<i>Congridae</i>	Conger eels n.e.i.
Trompetero	SNS	<i>Macrorhamphosus scolopax</i>	Slender snipefish
Trompeteros	SNI	<i>Macroramphosidae</i>	Snipefishes
Palometas	ALF	<i>Beryx</i> spp.	Alfonsinos
Palometas n.c.o.p.	BRX	<i>Berycidae</i>	Alfonsinos n.e.i.

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Pez de San Pedro	JOD	<i>Zeus faber</i>	John Dory
Pez de San Pedro americano	JOS	<i>Zenopsis conchifer</i>	Silvery John Dory
Pez de San Pedro n.c.o.p.	ZEX	<i>Zeidae</i>	Dories n.e.i.
Óreos	BOR	<i>Caproidae</i>	Boarfishes
Ochavo	BOC	<i>Capros aper</i>	Boarfish
Perciformes demersales n.c.o.p.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Meros n.c.o.p.	GPX	<i>Epinephelus</i> spp.	Groupers n.e.i.
Cherna	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	Wreckfish
Serranos n.c.o.p.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Catalufas n.c.o.p.	BIG	<i>Priacanthus</i> spp.	Bigeyes n.e.i.
Priacántidos	PRI	<i>Priacanthidae</i>	Bigeyes, glasseyes, bullees
Apogónidos n.c.o.p.	APO	<i>Apogonidae</i>	Cardinalfishes n.e.i.
—	ACR	<i>Acropomatidae</i>	Glow-bellies, splitfins
Cardenal japonés	SYN	<i>Synagrops japonicus</i>	Blackmouth splitfin
—	SYS	<i>Synagrops</i> spp.	Splitfins n.e.i.
Andoderro del Cabo	EMM	<i>Emmelichthys nitidus</i>	Cape bonnetmouth
Emelíctidos etc	EMT	<i>Emmeerichthyidae</i>	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.
Lutjánidos n.c.o.p.	SNX	<i>Lutjanidae</i>	Snappers, jobfishes, n.e.i.
Nemiptéridos n.c.o.p.	THB	<i>Nemipterus</i> spp.	Threadfin breams
Nemiptéridos	THD	<i>Nemipteridae</i>	Threadfin, monocle, dwarf breams
Burro ojón	GRB	<i>Brachydeuterus auritus</i>	Bigeye grunt
Burro	GBR	<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	Rubberlip grunt
Ronco sompat	BUR	<i>Pomadasys jubelini</i>	Sompat grunt
Roncadores n.c.o.p.	GRX	<i>Haemulidae</i> (= <i>Pomadasyidae</i> )	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Corvina africana	KOB	<i>Argyrosomus hololepidotus</i>	Southern meagre (= Kob)
Corvinata prieta	AWE	<i>Atractoscion aequidens</i>	Geelbek croaker
Corvina tigre	LKR	<i>Otolithes ruber</i>	Tigertooth croaker
Corvinas	CKW	<i>Pseudotolithus</i> spp.	West African croakers
Esciénidos n.c.o.p.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Verrugato canario	UCA	<i>Umbrina canariensis</i>	Canary drum (= Baardman)
Corvinatas n.c.o.p.	WKX	<i>Cynoscion</i> spp.	Weakfishes n.e.i.
Breca, pagel	TJO	<i>Pagellus natalensis</i>	Natal pandora
Espáridos n.c.o.p.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams n.e.i.
Brecas n.c.o.p.	PAX	<i>Pagellus</i> spp.	Pandoras n.e.i.
Sargos n.c.o.p.	SRG	<i>Diplodus</i> spp.	Sargo breams n.e.i.
Cachucho	DEL	<i>Dentex macrophthalmus</i>	Large-eye dentex
Dentón angolés	DEA	<i>Dentex angolensis</i>	Angolan dentex
Chacarona de Canarias	DEN	<i>Dentex canariensis</i>	Canary dentex
Dentones n.c.o.p.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Chopa	BRB	<i>Spondyliosoma cantharus</i>	Black seabream
Dentón carpintero	SLF	<i>Argyrozona argyrozona</i>	Carpenter seabream
Dentón nufar	SLD	<i>Cheimerius nufar</i>	Santer seabream
Dentón rupestre	RER	<i>Petrus rupestris</i>	Red steenbras
Panga	PGA	<i>Pterogymmus lanarius</i>	Panga seabream
Sargo austral	WSN	<i>Rhabdosargus globiceps</i>	White stumpnose
Pargos n.c.o.p.	SBP	<i>Sparus</i> (= <i>Pagrus</i> ) spp.	Pargo breams n.e.i.
Boga	BOG	<i>Boops boops</i>	Bogue
Pargos y sargos n.c.o.p.	RSX	<i>Chrysoblephus</i> spp.	Stumpnose, dageraadreams, n.e.i.
Erla	SNW	<i>Lithognathus lithognathus</i>	Whitesteenbras

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Herrereras, erlas n.c.o.p.	STW	<i>Lithognathus</i> spp.	Steenbrasses, n.e.i.
Herrera	SSB	<i>Lithognathus mormyrus</i>	Sand steenbras
Hotentotes	CPP	<i>Pachymetopon</i> spp.	Copper breams
Salpa	SLM	<i>Sarpa salpa</i>	Salema (= Strepie)
Polistegánidos n.c.o.p.	PLY	<i>Polysteganus</i> spp.	Polystegan seabreams n.e.i.
Dentón listado	SCM	<i>Polysteganus praeorbitalis</i>	Scotsman seabream
Dentón ocelado	SEV	<i>Polysteganus undulosus</i>	Seventyfour seabream
Dentón azulado	SBU	<i>Polysteganus coeruleopunctatus</i>	Blueskin seabream
Espáridos n.c.o.p.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams, n.e.i.
Chucas	PIC	<i>Spicara</i> spp.	Picarels
Salmonetes n.c.o.p.	MUM	<i>Mullidae</i>	Goatfishes, red mullets n.e.i.
Salmonetes	MUX	<i>Mullius</i> spp.	Surmulletts (= Red mullets)
Dambas n.c.o.p.	COT	<i>Dichistiidae</i>	Galjoens n.e.i.
Damba	GAJ	<i>Dichistius capensis</i>	Galjoen
Pagualas	SPA	<i>Ephippidae</i>	Spadefishes
Catemo africano	SIC	<i>Drepane africana</i>	African sicklefish
Rosadas, brótulas n.c.o.p.	OPH	<i>Ophidiidae</i>	Cuskeels, brotulas n.e.i.
Rosada del Cabo	KCP	<i>Genypterus capensis</i>	Kingclip
Góbidos n.c.o.p.	GPA	<i>Gobiidae</i>	Gobies n.e.i.
Gallineta del Cabo	REC	<i>Sebastes capensis</i>	Cape redfish
Rascacios n.c.o.p.	ROK	<i>Helicolenus</i> spp.	Rosefishes n.e.i.
Rascado rubio	BRF	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	Blackbelly rosefish
Rascacios n.c.o.p.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpionfishes, n.e.i.
Garneo	GUN	<i>Trigla lyre</i>	Piper gurnard
Rubio del Cabo	GUC	<i>Chelidonichthys capensis</i>	Cape gurnard
Rubios n.c.o.p.	GUX	<i>Triglide</i>	Gurnards, searobins n.e.i.
Tríglicos	GUY	<i>Trigla</i> spp.	Gurnards
Peces ballesta	TRI	<i>Balistidae</i>	Triggerfishes, durgons
Rape diablo	MOK	<i>Lophius upsicephalus</i>	Cape monk
Rapes n.c.o.p.	ANF	<i>Lophiidae</i>	Anglerfishes n.e.i.
Pez linterna	LAN	<i>Lampanyctodes hectoris</i>	Lanternfish
Peces linterna	LXX	<i>Myctophidae</i>	Lanternfishes
Agujas n.c.o.p.	BEN	<i>Belonidae</i>	Needlefishes n.e.i.
Maraos	NED	<i>Tylosuru</i> spp.	Needlefishes
Papardas n.c.o.p.	SAX	<i>Scomberesocidae</i>	Sauries n.e.i.
Paparda del Atlántico	SAU	<i>Scomberesox saurus</i>	Atlantic saury
Picudas	BAR	<i>Sphyaena</i> spp.	Barracudas
Barracudas, picudas	BAZ	<i>Sphyaenidae</i>	Barracudas
Mugílidos, lisas n.c.o.p.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mulletts n.e.i.
Barbudos n.c.o.p.	THF	<i>Polynemidae</i>	Threadfins, tasselfishes n.e.i.
Barbudo de diez barbas	GAL	<i>Galeoides decadactylus</i>	Lesser African threadfin
Perciformes pelágicos n.c.o.p.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Anjova	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Anjovas n.c.o.p.	POT	<i>Pomatomidae</i>	Bluefishes n.e.i.
Cobia	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia
Cobias n.c.o.p.	CBX	<i>Rachycentridae</i>	Cobias n.e.i.
Jurel del Cabo	HMC	<i>Trachurus capensis</i>	Cape horse mackerel
Jurel cunene	HMZ	<i>Trachurus trecae</i>	Cunene horse mackerel
Jureles n.c.o.p.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Macarelas	SDX	<i>Decapterus</i> spp.	Scads
Seriola caballo	CVJ	<i>Caranx hippos</i>	Crevalle jack
Falsa macarela	HMV	<i>Decapterus rhonchus</i>	False scad
Jureles, pámponos n.c.o.p.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles, n.e.i.
Jorobado africano	LUK	<i>Selene dorsalis</i>	Lookdown fish
Pampanos	POX	<i>Trachinotus</i> spp.	Pompanos
Seriola australiana	YTC	<i>Seriola lalandi</i>	Yellowtail amberjack
Peces limón n.c.o.p.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Palometón	LEE	<i>Lichia amia</i>	Leerfish (= Garrick)
Casabe	BUA	<i>Chloroscombrus chrysurus</i>	Atlantic bumper
Carángidos n.c.o.p.	CGX	<i>Carangidae</i>	Carangids n.e.i.
Palometas, bramidos n.c.o.p.	BRZ	<i>Bramidae</i>	Pomfrets, ocean breams n.e.i.
Japuta	POA	<i>Brama brama</i>	Atlantic pomfret
Lampuga	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Lampugas n.c.o.p.	DOX	<i>Coryphaenidae</i>	Dolphinfishes n.e.i.
Pámpano	BLB	<i>Stromateus fiatola</i>	Blue butterfish
Pámpanos n.c.o.p.	BUX	<i>Stromateidae</i>	Butterfishes, silverpomfrets
Peces banano	ALU	<i>Albulidae</i>	Bonefishes
Macab badejo	BNF	<i>Pterothrissus belloci</i>	Longfin bonefish
Alacha, sardina de ley	SAA	<i>Sardinella aurita</i>	Round sardinella
Machuelo	SAE	<i>Sardinella maderensis</i>	Madeiran sardinella
Sardina sudafricana	PIA	<i>Sardinops ocellatus</i>	Southern African pilchard
Sardina angoleña	WRR	<i>Etrumeus whiteheadi</i>	Whitehead's round herring
Anchoa del Cabo	ANC	<i>Engraulis capensis</i>	Southern African anchovy
Anchoas, boquerones	ANX	<i>Engraulidae</i>	Anchovies n.e.i.
Clupéidos n.c.o.p.	CLP	<i>Clupeidae</i>	Herrings, sardines n.e.i.
Alachas, machuelos n.c.o.p.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas n.e.i.
Clupéidos n.c.o.p.	CLU	<i>Clupeioidi</i>	Clupeoids n.e.i.
Bonito	BON	<i>Sarda sarda</i>	Atlantic bonito
Peto	WAH	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wahoo
Melva tazard	FRI	<i>Auxis thazard</i>	Frigate tuna
Melva, canuteros	FRZ	<i>Auxis thazard</i> , <i>A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Carite estriado	COM	<i>Scomberomorus commerson</i>	Narrow-barred Spanish mackerel
Carite atlántico	SSM	<i>Scomberomorus maculatus</i>	King mackerel
Carite pintado	MAW	<i>Scomberomorus tritor</i>	West African Spanish mackerel
Carite kanadi	KAK	<i>Scomberomorus plurilineatus</i>	Kanadi kingfish
Carites n.c.o.p.	KGX	<i>Scomberomorus</i> spp.	Seerfishes n.e.i.
Bacoreta	LTA	<i>Euthynnus alletteratus</i>	Atlantic black skipjack
Bacoreta oriental	KAW	<i>Euthynnus affinis</i>	Kawakawa
Listado	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Atún rojo	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>	Northern bluefin tuna
Bonito del norte, albacora	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Atún del sur	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>	Southern bluefin tuna
Rabil	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Patudo	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Pez vela del Atlántico	SAI	<i>Istiophorus albicans</i>	Atlantic sailfish
Aguja azul	BUM	<i>Makaira nigricans</i>	Atlantic blue marlin
Aguja negra	BLM	<i>Makaira indica</i>	Black marlin
Aguja blanca	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>	Atlantic white marlin



Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Marlines, espadones	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Pez espada	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Peces espada	XIP	<i>Xiphiidae</i>	Swordfishes
Escómbridos tipo atún n.c.o.p.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Escolares n.c.o.p.	GEP	<i>Gempylidae</i>	Snake mackerels, escolars n.e.i.
Sierra	SNK	<i>Thyrsites atun</i>	Snoek
Pez sable	LHT	<i>Trichiurus lepturus</i>	Largehead hairtail
Peces sable n.c.o.p.	CUT	<i>Trichiuridae</i>	Hairtails, cutlassfishes n.e.i.
Pez cinto	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Estornino	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Caballas n.c.o.p.	MAX	<i>Scombridae</i>	Mackerels n.e.i.
Escómbridos tipo caballa n.c.o.p.	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Marrajo	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako
Tintorera, tiburón azul	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
Cornuda cruz	SPZ	<i>Sphyrna zygaena</i>	Smooth hammerhead
Musolas n.c.o.p.	SDV	<i>Mustelus spp.</i>	Smooth-hounds n.e.i.
Galeo	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>	Tope shark
Angelotes, peces ángel, n.c.o.p.	ASK	<i>Squatinae</i>	Angelsharks, sand devils n.e.i.
Rayas	SKA	<i>Raja spp.</i>	Raja rays n.e.i.
Rayas n.c.o.p.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Rays, stingrays, mantas n.e.i.
Quimera del Cabo	CHM	<i>Callorhynchus capensis</i>	Cape elephantfish
Tiburones y rayas n.c.o.p.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates, etc. n.e.i.
Cailones, jaquetones	MSK	<i>Lamnidae</i>	Mackerel sharks, porbeagles
Pintarrojas	SYX	<i>Scyliorhinidae</i>	Catsharks
Tiburones	RSK	<i>Cercharhinidae</i>	Requiem sharks
Tiburones martillo	SPY	<i>Sphyrnidae</i>	Bonnethead, hammerhead sharks
Musola	SMD	<i>Mustelus mustelus</i>	Smoothhound
Mielgas, galludos n.c.o.p.	DGX	<i>Squalidae</i>	Dogfish sharks n.e.i.
Mielga, galludo, tollo	DGS	<i>Squalus acanthias</i>	Picked (= Spiny) dogfish
Galludo chato	DOP	<i>Squalus megalops</i>	Shortnose dogfish
Guitarras	GTF	<i>Rhinobatidae</i>	Guitarfishes
Peces sierra	SAW	<i>Pristidae</i>	Sawfishes
Rayas n.c.o.p.	RAJ	<i>Rajidae</i>	Skates n.e.i.
Raya	SKA	<i>Raja spp.</i>	Skates
Pastinacas	STT	<i>Dasyaididae (= Trygonidae)</i>	Stingrays, butterfly rays
Aguilas de mar	EAG	<i>Myliobatidae</i>	Eagle rays
Mantas	MAN	<i>Mobulidae</i>	Mantas
Torpedos	TOD	<i>Torpedinidae</i>	Torpedo (= Electric) rays
Quimeras n.c.o.p.	CAH	<i>Callorhynchidae</i>	Elephantfishes n.e.i.
Rayas, mantas n.c.o.p.	BAI	<i>Batoidomorpha (Hypotremata)</i>	Rays, skates, mantas n.e.i.
Escualos diversos n.c.o.p.	SKH	<i>Selachimorpha (Pleurotremata)</i>	Various sharks n.e.i.
Tiburones y rayas n.c.o.p.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates etc
Peces cartilagosos n.c.o.p.	CAR	<i>Chondrichthyes</i>	Cartilaginous fishes n.e.i.
Quimeras n.c.o.p.	HOL	<i>Chimaeriformes</i>	Chimaeras n.e.i.
Peces marinos n.c.o.p.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Buey de mar	CRE	<i>Cancer pagurus</i>	Edible crab
Bueyes	CAD	<i>Cancriidae</i>	Jonah crabs, rock crabs
Jaibas n.c.o.p.	SWM	<i>Portunidae</i>	Swimming crabs n.e.i.
Cangrejos rusos n.c.o.p.	KCX	<i>Lithodidae</i>	King crabs n.e.i.



Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Centolla patagónica	KCR	<i>Lithodes antarctica</i>	Southern king crabs
Cangrejo japonés	KCA	<i>Lithodes ferox</i>	King crab
Cangrejo africano	CGE	<i>Chaceon maritae</i>	West African geryon
Cangrejos rojos n.c.o.p.	GER	<i>Geryon</i> spp.	Geryons n.e.i.
Cangrejos de altura	GEY	<i>Geryonidae</i>	Deep-sea crabs, geryons
Cangrejos de mar n.c.o.p.	CRA	<i>Reptantia</i>	Marine crabs n.e.i.
Langostas n.c.o.p.	SLV	<i>Panulirus</i> spp.	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Langosta real	LOY	<i>Panulirus regius</i>	Royal spiny lobster
Langosta de Transkei	LOK	<i>Panulirus homarus</i>	Scalloped spiny lobster
Langosta del Cabo	LBC	<i>Jasus lalandii</i>	Cape rock lobster
Langosta de Tristán	LBT	<i>Jasus tristani</i>	Tristan da Cunha rock lobster
Langosta de Natal	SLN	<i>Palinurus delagoae</i>	Natal spiny lobster
Langosta del sur	SLS	<i>Palinurus gilchristi</i>	South coast spiny lobster
Langostas n.c.o.p.	VLO	<i>Palinuridae</i>	Spiny lobsters n.e.i.
Cigarros	LOS	<i>Scyllaridae</i>	Slipper lobsters
—	NES	<i>Nephropsis stewarti</i>	Indian Ocean lobsterette
—	NEX	<i>Nephropidae</i>	True lobsters, lobsterettes
Camarón	TGS	<i>Penaeus kerathurus</i>	Caramote prawn
Langostino blanco índico	PNI	<i>Penaeus indicus</i>	Indian white prawn
Langostino rosado sureño	SOP	<i>Penaeus notii</i>	Southern pink shrimp
Langostinos n.c.o.p.	PEN	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Camarón de altura	DPS	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Deepwater rose shrimp
Penéidos	PEZ	<i>Penaeidae</i>	Penaeid shrimps
Gamba	ARV	<i>Aristeus varidens</i>	Striped red shrimp
Aristéidos	ARI	<i>Aristeidae</i>	Aristeid shrimps
Camarón común	CPR	<i>Palaemon serratus</i>	Common prawn
Solenocéridos	SOZ	<i>Solenoceridae</i>	Solenocerid shrimps
Camarones navaja	KNI	<i>Haliporoides</i> spp.	Knife shrimps
Camarón navaja	KNS	<i>Haliporoides triarthrus</i>	Knife shrimp
—	JAQ	<i>Haliporoides sibogae</i>	Jack-knife shrimp
Decápodos natantia n.c.o.p.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Crustáceos n.c.o.p.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Oreja de mar	ABP	<i>Haliotis midae</i>	Perlemoen abalone
Peonza sudafricana, bigaro sudafricano	GIW	<i>Turbo sarmaticus</i>	Giant periwinkle
Ostras n.c.o.p.	OYX	<i>Ostrea</i> spp.	Flat oysters n.e.i.
Ostra denticulada	ODE	<i>Ostrea denticulata</i>	Denticulate rock oyster
Ostión del Pacífico	OYG	<i>Crassostrea gigas</i>	Pacific cupped oyster
Ostiones n.c.o.p.	OYC	<i>Crassostrea</i> spp.	Cupped oysters n.e.i.
Mejillón de roca sudamericano	MSL	<i>Perna perna</i>	Rock mussel
Mejillones n.c.o.p.	MSX	<i>Mytilidae</i>	Sea mussels n.e.i.
Vieira del Atlántico Sur	PSU	<i>Pecten sulcicostatus</i>	...
Vieiras n.c.o.p.	SCX	<i>Pectinidae</i>	Scallops n.e.i.
Mactra lisa	MAG	<i>Mactra glabrata</i>	Smooth mactra
Almejas blancas	MAT	<i>Mactridae</i>	Mactra surf clams
Almejas, venéridos	CLV	<i>Veneridae</i>	Venus clams
Almeja de Orbigny	DOR	<i>Dosinia orbigny</i>	...
Coquinas	DON	<i>Donax</i> spp.	Donax clams
Navaja del Cabo	RAC	<i>Solen capensis</i>	Cape razor clams
Navajas, longeirones, muergos	SOI	<i>Solenidae</i>	Razor clams, knife clams

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Moluscos bivalvos n.c.o.p.	CLX	<i>Bivalvia</i>	Clams n.e.i.
Sepias, jibias	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Calamar del Cabo	CHO	<i>Loligo reynaudi</i>	Chokker squid
Pota angoleña	SQG	<i>Todarodes angolensis</i>	Angolan flying squid
Calamares	SQC	<i>Loligo spp.</i>	Common squids
Pulпитos	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Potas n.c.o.p.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Moluscos n.c.o.p.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Lobo marino del Cabo	SEK	<i>Arctocephalus pusillus</i>	South African fur seal
Piura	SSR	<i>Pyura stolonifera</i>	Red bait
Erizo anguloso	URR	<i>Parechinus angulosus</i>	...
Cohombros de mar n.c.o.p.	CUX	<i>Holothuroidea</i>	Sea-cucumbers n.e.i.
Invertebrados acuáticos n.c.o.p.	INV	<i>Invertebrata</i>	Aquatic invertebrates n.e.i.

## OCÉANO ÍNDICO OCCIDENTAL (Caladero principal 51)

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Sábalo kelee	HIX	<i>Hilsa kelee</i>	Kelee shad
Sábalo hilsa	HIL	<i>Tenulosa ilisha</i>	Hilsa shad
Chanos	MIL	<i>Chanos chanos</i>	Milkfish
Perca gigante	GIP	<i>Lates calcarifer</i>	Giant seaperch (= Barramundi)
Peces gigante n.c.o.p.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>	Flatfishes n.e.i.
Halibut índico	HAI	<i>Psettodes erumei</i>	Indian halibut
Cinoglosidos n.c.o.p.	TOX	<i>Cynoglossidae</i>	Tonguefishes n.e.i.
Bregmacero	UNC	<i>Bregmaceros maclellandi</i>	Unicorn cod
Gadiformes n.c.o.p.	GAD	<i>Gadiformes</i>	Gadiformes n.e.i.
Bumalo	BUC	<i>Harpadon nehereus</i>	Bombay duck
Bagres marinos n.c.o.p.	CAX	<i>Ariidae</i>	Seacatfishes n.e.i.
Lagarto	LIG	<i>Saurida tumbil</i>	Greater lizardfish
Lagarto escamoso	LIB	<i>Saurida undosquamis</i>	Brushtooth lizardfish
Lagartos n.c.o.p.	LIX	<i>Synodontidae</i>	Lizardfishes n.e.i.
Morenocios n.c.o.p.	PCX	<i>Muraenesox spp.</i>	Pike congers n.e.i.
Congrios n.c.o.p.	COX	<i>Congridae</i>	Conger eels n.e.i.
Palometas	ALF	<i>Beryx spp.</i>	Alfonsinos
Gallo japonés	JOD	<i>Zeus faber</i>	Japanese John Dory
Perciformes demersales n.c.o.p.	DPX	<i>Perciformes</i>	Demersal percomorphs n.e.i.
Meros, serranos n.c.o.p.	GPX	<i>Epinephelus spp.</i>	Groupers n.e.i.
Meros y serranos n.c.o.p.	BSX	<i>Serranidae</i>	Groupers, seabasses n.e.i.
Catalufas n.c.o.p.	BIG	<i>Priacanthus spp.</i>	Bigeyes n.e.i.
Sillágnidos	WHS	<i>Sillaginidae</i>	Sillago whittings
Pez blanco	TRF	<i>Lactarius lactarius</i>	False trevally
Emelichtidos, etc	EMT	<i>Emmelichthyidae</i>	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.
Pargo de mangle	RES	<i>Lutjanus argentimaculatus</i>	Mangrove red snapper
Pargos n.c.o.p.	SNA	<i>Lutjanus spp.</i>	Snappers n.e.i.
Lutjánidos n.c.o.p.	SNX	<i>Lutjanidae</i>	Snappers, jobfishes, n.e.i.
Nemipteridos n.c.o.p.	THB	<i>Nemipterus spp.</i>	Threadfin breams
Nemipteridos	THD	<i>Nemipteridae</i>	Threadfin, monocle dwarf breams
Mojarras n.c.o.p.	POY	<i>Leiognathus spp.</i>	Ponyfishes (= Slipmouths) n.e.i.

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Roncadores n.c.o.p.	GRX	<i>Haemulidae</i> (= <i>Pomadasyidae</i> )	Grunts, sweetlips, n.e.i.
Corvina africana	KOB	<i>Argyrosomus hololepidotus</i>	Southern meagre (= Kob)
Corvinata prieta	AWE	<i>Atractoscion aequidens</i>	Geelbek croaker
Esciénidos n.c.o.p.	CDX	<i>Sciaenidae</i>	Croakers, drums n.e.i.
Letrínidos	EMP	<i>Lethrinidae</i>	Emperors (Scavengers)
Brecas n.c.o.p.	PAX	<i>Pagellus</i> spp.	Pandoras n.e.i.
Dentón n.c.o.p.	DEX	<i>Dentex</i> spp.	Dentex n.e.i.
Sargo real	KBR	<i>Argyrops spinifer</i>	King soldier bream
Dentón nufar	SLD	<i>Cheimerius nufar</i>	Santer seabream
Dentón rupestre	RER	<i>Petrus rupestris</i>	Red steenbras
Pargos n.c.o.p.	RSX	<i>Chrysoblephus</i> spp.	Stumpnose, dageraad breams, n.e.i.
Espáridos n.c.o.p.	SBX	<i>Sparidae</i>	Porgies, seabreams, n.e.i.
Salmonetes	MUX	<i>Mullus</i> spp.	Surmulletts (= Red mullets)
Falsos salmonetes n.c.o.p.	GOX	<i>Upeneus</i> spp.	Goatfishes
Salmonetes n.c.o.p.	MUM	<i>Mullidae</i>	Goatfishes, red mullets n.e.i.
Concertina	SPS	<i>Drepane punctata</i>	Spotted sicklefish
Lábridos	WRA	<i>Labridae</i>	Wrasses, hogfishes, etc.
Mojarras	MOJ	<i>Gerres</i> spp.	Mojarras (= Silver-biddies)
Percóides n.c.o.p.	PRC	<i>Percoidae</i>	Percoids n.e.i.
Siganos	SPI	<i>Siganus</i> spp.	Spinefeet (= Rabbitfishes)
Rascacios n.c.o.p.	SCO	<i>Scorpaenidae</i>	Scorpionfishes, n.e.i.
Platicéfálicos, peces palo	FLH	<i>Platycephalidae</i>	Flatheads
Peces ballesta	TRI	<i>Balistidae</i>	Triggerfishes, durgons
Peces linterna	LXX	<i>Myctophidae</i>	Lanternfishes
Maraos	NED	<i>Tylosurus</i> spp.	Needlefishes
Agujetas n.c.o.p.	HAX	<i>Hemiramphus</i> spp.	Halfbeaks n.e.i.
Peces voladores n.c.o.p.	FLY	<i>Exocoetidae</i>	Flyingfishes n.e.i.
Picudas	BAR	<i>Sphyræna</i> spp.	Barracudas
Lisa pardete	MUF	<i>Mugil cephalus</i>	Flathead grey mullet
Lisas, mugiálicos n.c.o.p.	MUL	<i>Mugilidae</i>	Mulletts n.e.i.
Barbudo del Indo-Pacífico	FOT	<i>Eleutheronema tetradactylum</i>	Fourfinger threadfin
Barbudos n.c.o.p.	THF	<i>Polynemidae</i>	Threadfins, tasselfishes n.e.i.
Perciformes pelágicos n.c.o.p.	PPX	<i>Perciformes</i>	Pelagic percomorphs n.e.i.
Anjova	BLU	<i>Pomatomus saltatrix</i>	Bluefish
Cobia	CBA	<i>Rachycentron canadum</i>	Cobia
Cobias n.c.o.p.	CBX	<i>Rachycentridae</i>	Cobias, n.e.i.
Jureles n.c.o.p.	JAX	<i>Trachurus</i> spp.	Jack and horse mackerels n.e.i.
Macarela de Russel	RUS	<i>Decapterus russelli</i>	Indian scad
Macarelas	SDX	<i>Decapterus</i> spp.	Scads
Jureles, pámpanos n.c.o.p.	TRE	<i>Caranx</i> spp.	Jacks, crevalles, n.e.i.
Pámpanos	POX	<i>Trachinotus</i> spp.	Pompanos
Seriola australiana	YTC	<i>Seriola lalandi</i>	Yellowtail amberjack
Peces limón n.c.o.p.	AMX	<i>Seriola</i> spp.	Amberjacks n.e.i.
Macarela salmón	RRU	<i>Elagatis bipinnulata</i>	Rainbow runner
—	GLT	<i>Gnathanodon speciosus</i>	Golden trevally
Panga	HAS	<i>Megalaspis cordyla</i>	Torpedo scad
Caballas reales	QUE	<i>Scomberoides</i> (= <i>Chorinemus</i> ) spp.	Queenfishes
Chicharro ojón	BIS	<i>Selar crumenophthalmus</i>	Bigeye scad
Chicharro de rayas amarillas	TRY	<i>Selaroides leptolepis</i>	Yellowstripe scad

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Carángidos n.c.o.p.	CGX	<i>Carangidae</i>	Carangids n.e.i.
Makulu, palometa negra	POB	<i>Parastromateus niger</i>	Black pomfret
Lampuga	DOL	<i>Coryphaena hippurus</i>	Common dolphinfish
Palometa plateada	SIP	<i>Pampus argenteus</i>	Silver pomfret
Pámpanos	BUX	<i>Stromateidae</i>	Butterfishes, silver pomfrets
—	SAG	<i>Sardinella gibbosa</i>	Goldstripe sardinella
Sardinela de la India	IOS	<i>Sardinella longiceps</i>	Indian oil sardine
Alachas, machuelos n.c.o.p.	SIX	<i>Sardinella</i> spp.	Sardinellas n.e.i.
Sardina sudafricana	PIA	<i>Sardinops ocellatus</i>	Southern African pilchard
Sardineta canalera	RRH	<i>Etrumeus teres</i>	Redeye round herring
Anchoas <i>stolephorus</i>	STO	<i>Stolephorus</i> spp.	Stolephorus anchovies
Anchoas n.c.o.p.	ANX	<i>Engraulidae</i>	Anchovies n.e.i.
Clupéidos n.c.o.p.	CLU	<i>Clupeoidei</i>	Clupeoids n.e.i.
Arenque lobo de la India	DOB	<i>Chirocentrus dorab</i>	Dorab wolf-herring
Arencones	DOS	<i>Chirocentrus</i> spp.	Wolf-herrings
Peto	WAH	<i>Acanthocybium solandri</i>	Wahoo
Carite estriado	COM	<i>Scomberomorus commerson</i>	Narrow-barred Spanish mackerel
Carite del Indo-pacífico	GUT	<i>Scomberomorus guttatus</i>	Indo-Pacific king mackerel
Carite rayado	STS	<i>Scomberomorus lineolatus</i>	Streaked seerfish
Carites n.c.o.p.	KGX	<i>Scomberomorus</i> spp.	Seerfishes n.e.i.
Melva, canuteros	FRZ	<i>Auxis thazard</i> , <i>A. rochei</i>	Frigate and bullet tunas
Bacoreta oriental	KAW	<i>Euthynnus affinis</i>	Kawakawa
Listado	SKJ	<i>Katsuwonus pelamis</i>	Skipjack tuna
Atún tongol	LOT	<i>Thunnus tonggol</i>	Longtail tuna
Bonito del norte, albacora	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>	Albacore
Atún del sur	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>	Southern bluefin tuna
Rabil	YFT	<i>Thunnus albacares</i>	Yellowfin tuna
Patudo	BET	<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna
Pez vela del Pacífico	SFA	<i>Istiophorus platypterus</i>	Indo-Pacific sailfish
Aguja azul del Indo-Pacífico	BLZ	<i>Makaira mazara</i>	Indo-Pacific blue marlin
Aguja negra	BLM	<i>Makaira indica</i>	Black marlin
Marlín rayado	MLS	<i>Tetrapturus audax</i>	Striped marlin
Marlines, espadones	BIL	<i>Istiophoridae</i>	Marlins, sailfishes, spearfishes
Escómbridos tipo atún n.c.o.p.	TUX	<i>Scombroidei</i>	Tuna-like fishes n.e.i.
Sierra	SNK	<i>Thyrsites atun</i>	Snoek
Pez sable	LHT	<i>Trichiurus lepturus</i>	Largehead hairtail
Pez cinto	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	Silver scabbardfish
Peces sable, sables n.c.o.p.	CUT	<i>Trichiuridae</i>	Hairtails, cutlassfishes, n.e.i.
Estornino	MAS	<i>Scomber japonicus</i>	Chub mackerel
Caballa de la India	RAG	<i>Rastrelliger kanagurta</i>	Indian mackerel
Caballas del Indo-Pacífico	RAX	<i>Rastrelliger</i> spp.	Indian mackerels n.e.i.
Escómbridos tipo caballa n.c.o.p.	MKX	<i>Scombroidei</i>	Mackerel-like fishes n.e.i.
Pez espada	SWO	<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish
Marrajo	SMA	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin mako
Tintorera, tiburón azul	BSH	<i>Prionace glauca</i>	Blue shark
Tiburón oceánico	OCS	<i>Carcharhinus longimanus</i>	Oceanic whitetip shark
Tiburón rabo manchado	CCQ	<i>Carcharhinus sorrah</i>	Spot-tail shark
Melgacho, tiburón lamia	DUS	<i>Carcharhinus obscurus</i>	Dusky shark
Tiburón jaquetón	FAL	<i>Carcharhinus falciformis</i>	Silky shark

Nombre español	Código de tres letras	Nombre científico	Nombre inglés
Cazón picudo, cazón lechoso	RHA	<i>Rhizoprionodon acutus</i>	Milk shark
Tiburones	RSK	<i>Carcharhinidae</i>	Requiem sharks n.e.i.
Tiburones martillo, etc. n.c.o.p.	SPY	<i>Sphyrnidae</i>	Hammerhead sharks, etc. n.e.i.
Guitarras	GTF	<i>Rhinobatidae</i>	Guitarfishes, etc. n.e.i.
Peces sierra	SAW	<i>Pristidae</i>	Sawfishes
Rayas n.c.o.p.	SRX	<i>Rajiformes</i>	Rays, stingrays, mantas n.e.i.
Tiburones y rayas n.c.o.p.	SKX	<i>Elasmobranchii</i>	Sharks, rays, skates, etc. n.e.i.
Peces marinos n.c.o.p.	MZZ	<i>Osteichthyes</i>	Marine fishes n.e.i.
Jaibas	CRS	<i>Portunus</i> spp.	Swimcrabs
Cangrejo de fango australiano	MUD	<i>Scylla serrata</i>	Mud crab
Cangrejos rojos n.c.o.p.	GER	<i>Geryon</i> spp.	Geryons n.e.i.
Cangrejos de mar n.c.o.p.	CRA	<i>Reptantia</i>	Marine crabs n.e.i.
Langostas n.c.o.p.	SLV	<i>Panulirus</i> spp.	Tropical spiny lobsters n.e.i.
Langosta de Natal	SLN	<i>Palinurus delagoae</i>	Natal spiny lobster
Cigarros	LOS	<i>Scyllaridae</i>	Slipper lobsters
Langostino del índico	NEA	<i>Metanephrops andamanicus</i>	Andaman lobster
Langostino tigre gigante	GIT	<i>Penaeus monodon</i>	Giant tiger prawn
Langostino tigre verde	TIP	<i>Penaeus semisulcatus</i>	Green tiger prawn
Langostino blanco índico	PNI	<i>Penaeus indicus</i>	Indian white prawn
Langostinos, camarones n.c.o.p.	PEN	<i>Penaeus</i> spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Camarón navaja	KNS	<i>Haliporoides triarthrus</i>	Knife shrimp
—	JAQ	<i>Haliporoides sibogae</i>	Jack-knife shrimp
Camarones navaja	KNI	<i>Haliporoides</i> spp.	Knife shrimps
Decápodos natantia n.c.o.p.	DCP	<i>Natantia</i>	Natantian decapods n.e.i.
Crustáceos n.c.o.p.	CRU	<i>Crustacea</i>	Marine crustaceans n.e.i.
Orejas de mar n.c.o.p.	ABX	<i>Haliotis</i> spp.	Abalones n.e.i.
—	CSC	<i>Saccostrea cucullata</i>	Rock-cupped oyster
Ostiones n.c.o.p.	OYC	<i>Crassostrea</i> spp.	Cupped oysters n.e.i.
Cefalópodos n.c.o.p.	CEP	<i>Cephalopoda</i>	Cephalopods n.e.i.
Sepias, jibias	CTL	<i>Sepiidae, Sepiolidae</i>	Cuttlefishes, bobtail squids
Calamares	SQC	<i>Loligo</i> spp.	Common squids
Pulpitos	OCT	<i>Octopodidae</i>	Octopuses
Potas n.c.o.p.	SQU	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	Squids n.e.i.
Moluscos n.c.o.p.	MOL	<i>Mollusca</i>	Marine molluscs n.e.i.
Tortuga verde	TUG	<i>Chelonia mydas</i>	Green turtle
Totugas marinas n.c.o.p.	TTX	<i>Testudinata</i>	Marine turtles n.e.i.
Cohombros de mar n.c.o.p.	CUX	<i>Holothurioidea</i>	Sea cucumbers n.e.i.
Invertebrados acuáticos n.c.o.p.	INV	<i>Invertebrata</i>	Aquatic invertebrates n.e.i.

## ANEXO V

**FORMATO PARA LA ENTREGA DE DATOS DE CAPTURAS POR REGIONES DISTINTAS DEL ATLÁNTICO NORTE****Medios magnéticos**

Bandas informáticas: Nueve pistas de una densidad de 1 600 o 6 250 BPI y codificadas EBCDIC o ASCII, preferentemente no etiquetados. En caso de ir etiquetados, deberá incluirse un código de fin de fichero.

Disquetes: Discos formateados MS-DOS 3,5" 720 K o 1,4 Mbytes o 5,25" 360 K o discos 1,2 Mbytes.

**Formato de registro**

Número de bytes	Unidad	Notas
1 a 4	País (ISO 3-cód. alpha)	Ejemplo: FRA = Francia
5 a 6	Año	Ejemplo: 93 = 1993
7 a 8	Caladero principal	34 = Atlántico centro-oriental
9 a 15	División	3.3 = División 3.3
16 a 18	Especies	Código de tres letras
19 a 26	Captura	Toneladas métricas

*Notas:*

- a) El campo de captura (19-26 bytes) deberá justificarse hacia la derecha con espacios a la izquierda. Los demás campos deberán justificarse hacia la izquierda con espacios a la derecha.
- b) Las capturas deberán registrarse en el peso vivo equivalente de los desembarcos redondeándose a la tonelada métrica.
- c) Las cantidades (19-26 bytes) inferiores a media unidad deberán registrarse como «-1».
- d) Las cantidades desconocidas (19-26 bytes) deberán registrarse como «-2».

## ANEXO VI

**FORMATO DE PRESENTACIÓN EN SOPORTES MAGNÉTICOS DE LOS DATOS DE CAPTURAS NOMINALES  
EN ZONAS DISTINTAS DE LAS DEL ATLÁNTICO NORTE**

## A. FORMATO DE CODIFICACIÓN

Los datos se deben presentar como registros de longitud variable con un signo de dos puntos (:) entre los campos del registro. En cada registro se incluirán los siguientes campos:

Campo	Observaciones
País	Código de tres letras (ejemplo: FRA = Francia)
Año	Ejemplo: 2001 o 01
Zona principal de pesca FAO	Ejemplo: 34 = Atlántico centro-oriental
División	Ejemplo: 3.3 = división 3.3
Especie	Código de tres letras
Captura	Toneladas

- a) Las capturas se registrarán en toneladas métricas, redondeadas a la tonelada más próxima, del equivalente del peso en vivo de los desembarques.
- b) Las cantidades inferiores a media unidad se registrarán como «-1».
- c) Códigos de países:

Austria	AUT
Bélgica	BEL
Bulgaria	BGR
Chipre	CYP
República Checa	CZE
Alemania	DEU
Dinamarca	DNK
España	ESP
Estonia	EST
Finlandia	FIN
Francia	FRA
Reino Unido	GBR
Inglaterra y Gales	GBRA
Escocia	GBRB
Irlanda del Norte	GBRC
Grecia	GRC
Hungría	HUN
Irlanda	IRL
Islandia	ISL
Italia	ITA
Lituania	LTU
Luxemburgo	LUX
Letonia	LVA
Malta	MLT
Países Bajos	NLD
Noruega	NOR
Polonia	POL

---

Portugal	PRT
Rumania	ROU
Eslovaquia	SVK
Eslovenia	SVN
Suecia	SWE
Turquía	TUR

B. MÉTODO DE TRANSMISIÓN DE DATOS A LA COMISIÓN EUROPEA

En la medida de lo posible, los datos se transmitirán en formato electrónico (por ejemplo, como fichero adjunto por correo electrónico). Si no es posible, se aceptará la presentación de un archivo en un disquete de 3,5" HD.

---



## ANEXO VII

**Reglamento derogado con sus modificaciones sucesivas**

Reglamento (CE) n° 2597/95 del Consejo  
(DO L 270 de 13.11.1995, p. 1)

Reglamento (CE) n° 1638/2001 de la Comisión  
(DO L 222 de 17.8.2001, p. 29)

Reglamento (CE) n° 1882/2003 del Parlamento Europeo y del  
Consejo  
(DO L 284 de 31.10.2003, p. 1)

Únicamente punto 57 del anexo III)

---

## ANEXO VIII

## Tabla de correspondencias

Reglamento (CE) n° 2597/95	Presente Reglamento
Artículo 1	Artículo 1
Artículo 2	Artículo 2
Artículo 3	Artículo 3
Artículo 4, párrafo primero	Artículo 4, párrafo primero
—	Artículo 4, párrafo segundo
Artículo 4, párrafo segundo	Artículo 4, párrafo tercero
Artículo 5, apartados 1 y 2	Artículo 5, apartados 1 y 2
Artículo 5, apartado 3	—
Artículo 6, apartado 1	Artículo 6, apartado 1
Artículo 6, apartado 2	Artículo 6, apartado 2
Artículo 6, apartado 3	—
Artículo 6, apartado 4	Artículo 6, apartado 3
—	Artículo 7
Artículo 7	Artículo 8
Anexo 1	Anexo I
Anexo 2	Anexo II
Anexo 3	Anexo III
Anexo 4	Anexo IV
Anexo 5	Anexo V
—	Anexo VI
—	Anexo VII
—	Anexo VIII